

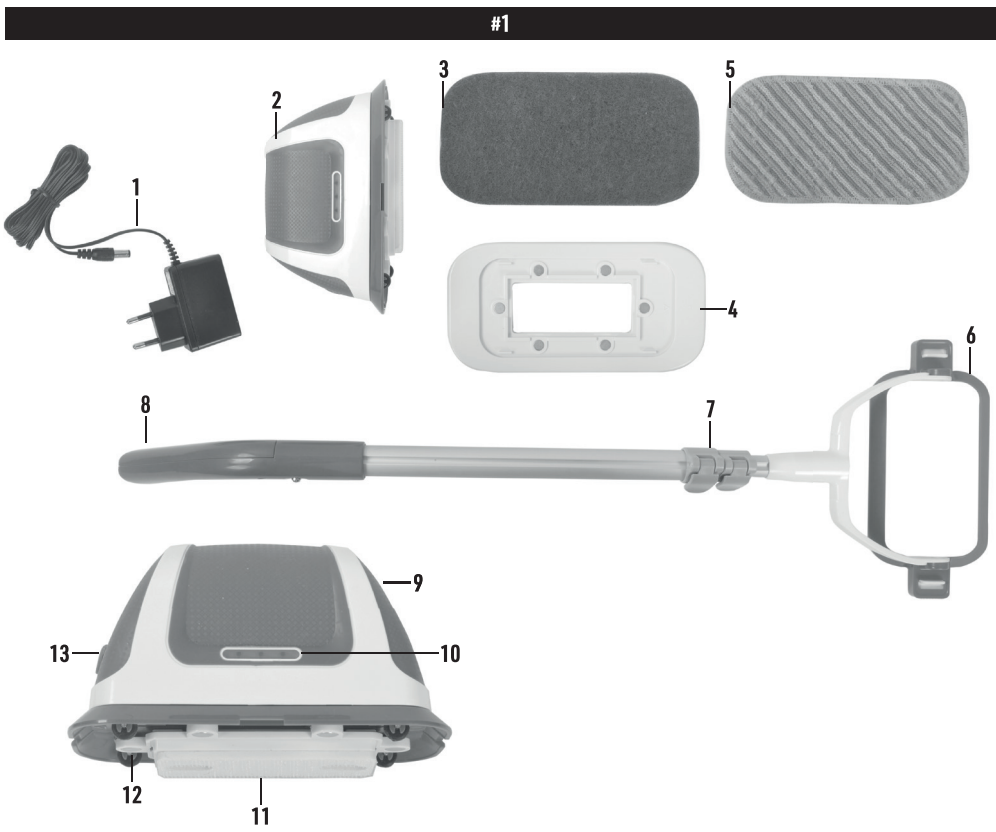


livington®

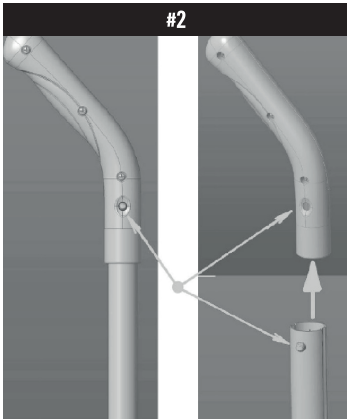
Multi Scrubber

GEBRAUCHSANWEISUNG

Gebrauchsanleitung	04	Használati utasítás	15
Instructions for Use	06	Návod k použití	17
Mode d'emploi	08	Návod na použitie	19
Manuale di utilizzazione	10	Instrucțiuni de utilizare	21
Gebruiksaanwijzing	13	Instrucciones de uso	23



Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovožce | Dodávateľ | Importator | Importer | İthalatçı | Importador:
 CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein | EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria
 TR: MediaShop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş. | Bayer Cd. Gülbahar Sk. Perdemsac Plaza No:17/43 | Kozyatağı | İstanbul | info.tr@mediashop-group.com
 DE | AT | CH: 0800 376 36 06 - Kostenlose Servicehotline | ROW: +423 388 18 00 | CZ: + 420 234 261 900 | SK: + 421 220 990 800 | RO: + 40 318 114 000 |
 HU: + 36 96 961 000 | office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv



DE | Lieferumfang & Bezeichnung der Teile #1:

1. Ladegerät
2. Livingston Multi Scrubber / Motoreinheit
3. Nylon-Pad
4. Pad-Adapter (Aufsatzplatte)
5. Mikrofaser-Pad
6. Rahmen für die Motoreinheit
7. Klemmen
8. Teleskopstange mit Griff
9. Ein/Aus-Schalter
10. Anzeileuchten
11. Halterung für Aufsatzplatten
12. Magnete
13. Ladebuchse

EN | Scope of delivery and description of the parts #1:

1. Charger
2. Livingston Multi Scrubber / motor unit
3. Nylon pad
4. Pad adapter (attachment plate)
5. Cloth pad
6. Motor unit frame
7. Clamps
8. Telescopic pole with handle
9. On/Off switch
10. Indicator lights
11. Attachment plate support
12. Magnets
13. Charging socket

FR | Contenu et désignation des pièces #1 :

1. Chargeur
2. Livingston Multi Scrubber / Bloc moteur
3. Patin en nylon
4. Adaptateur de patin (plaque de montage des accessoires)
5. Patin en microfibre
6. Cadre pour le bloc moteur
7. Pincés
8. Poignée avec manche télescopique
9. Bouton marche/arrêt
10. Voyants lumineux
11. Support pour plaques de montage des accessoires
12. Aimants
13. Prise de recharge

**IT | Contenuto della confezione****e denominazione dei pezzi #1::**

1. Caricabatterie
2. Livingston Multi Scrubber / Unità motore
3. Pad in nylon
4. Adattatore pad (piastra di supporto)
5. Pad in microfibra
6. Telaio per l'unità motore
7. Morsetti
8. Asta telescopica con impugnatura
9. Interruttore ON/OFF
10. Spie indicatrici
11. Staffa per piastre di supporto
12. Magneti
13. Presa di ricarica

NL | Omvang van de levering en**beschrijving van de onderdelen #1::**

1. Lader
2. Livingston Multi Scrubber / motorunit
3. Nylonpad
4. Padadapter (opzetplaat)
5. Microvezelpad
6. Frame voor de motorunit
7. Klemmen
8. Telescoopsteel met handgreep
9. Aan/uit-schakelaar
10. Meldingslampjes
11. Houder voor opzetplaten
12. Magneten
13. Laadaansluiting

HU | A csomag tartalma és az alkatrészek**megnevezése #1:**

1. Töltőkészülék
2. Livingston Multi Scrubber / motoregység
3. Műanyag párna
4. Párna-adapter (toldaléklemez)
5. Mikroszálás párna
6. Keret a motoregység számára
7. Szorítók
8. Teleszkópos rúdtest fogórészsel
9. Be-/Ki-kapcsoló
10. Kijelzőlámpák
11. Tartószerkezet a toldaléklemezek számára
12. Mágnesek
13. Kapcsolóhévely

CZ | Obsah balení a označení dílů #1:

1. Nabíječka
2. Livingston Multi Scrubber / motorová jednotka
3. Nylonová utěrka
4. Adaptér utěrky (nástavná deska)
5. Utěrka z mikrovlákna
6. Rám pro motorovou jednotku
7. Svorky
8. Teleskopická tyč s rukojetí
9. Spínač Zap/Vyp
10. Kontrolky
11. Držák pro nástavné desky
12. Magnety
13. Nabíjecí zásuvka

SK | Rozsah dodávky a opis častí č. 1:

1. Nabíjačka
2. Livingston Multi Scrubber/jednotka motora
3. Nylónová poduška
4. Adaptér podušky (nastavovacia doštička)
5. Poduška z mikrovlákna
6. Rám pre jednotku motora
7. Svorky
8. Rukoväť s teleskopickou tyčou
9. Tlačidlo zapnúť/vypnúť
10. Svetelné kontrolky
11. Držiak pre nastavovacie doštičky
12. Magnety
13. Nabíjacia zásuvka

RO | Furnitură si denumirea pieselor #1:

1. Încărcător
2. Livingston Multi Scrubber / Unitate motor
3. Pad nailon
4. Adaptor pad (placă de atașare)
5. Pad din microfibră
6. Cadru pentru unitatea motorului
7. Borne
8. Mâner cu tijă telescopică
9. Întreprupător pornit/oprit (ein/aus)
10. Lumini indicatoare
11. Suport pentru plăci de atașare
12. Magneți
13. Bucșă de încărcare

ES | Incluido en la entrega y descripción**de las piezas (fin. 1):**

1. Cargador
2. Livingston Multi Scrubber / Unidad de motor
3. Almohadilla de nylon
4. Adaptador para almohadilla (placa insertable)
5. Almohadilla de microfibra
6. Bastidor para la unidad de motor
7. Pinzas
8. Barra telescópica con mango
9. Interruptor de encendido/apagado
10. Pilotos
11. Soporte para placas insertables
12. Imanes
13. Toma de carga



WICHTIGE HINWEISE UND SICHERHEITSHINWEISE:

Warnhinweis: Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Personenschäden zu reduzieren. Dazu zählen folgende Maßnahmen:

- Lesen Sie vor dem ersten Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen bei Bedarf auf. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu bedienen, bevor Sie sich die Bedienungsanleitung durchgelesen und diese vollständig verstanden haben.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, müssen diese permanent beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Ladegerät.
- Laden und bewahren Sie das Gerät nicht freigelegt auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Vor dem Zusammenbau, der Demontage oder Reinigung bzw. bei Nichtgebrauch sollte das Gerät stets ausgeschaltet sein oder vom Stromnetz getrennt werden.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Ladeadapter niemals in Wasser bzw. andere Flüssigkeiten ein und stellen Sie sicher, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden.
- Das Gerät darf nicht demontiert werden. Es

dürfen keine Änderungen am Gerät vorgenommen werden!

- Das Kabel ist stets mit Vorsicht zu behandeln. Halten Sie das Ladegerät beim Tragen nicht am Kabel und ziehen Sie daran. Beim Trennen von der Steckdose den Netzstecker fassen und daran ziehen. Das Ladekabel von Hitze und scharfen Kanten fernhalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen explosive oder sonstige entzündliche Gase bzw. Flüssigkeiten vorhanden sind.
- Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch bzw. andere Fehler auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie beim Wechseln des Zubehörs und beim Aufladen des Gerätes sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn die Lufttemperatur unter 5 oder über 40 °C liegt.
- Achten Sie darauf, Haare, lose Kleidungsstücke sowie Körperteile von den beweglichen Teilen fernzuhalten.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät eignet sich zur Reinigung von Böden und anderen harten Oberflächen wie Fliesen, Parkett, Stein usw.

Das Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Art der Verwendung ist als unsachgemäß zu betrachten.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Wichtig: Überprüfen Sie, ob in der Packung alle Komponenten enthalten sind und ob sie eventuell Transportschäden aufweisen. Im Fall von Beschädigungen sollten Sie das Produkt nicht verwenden, sondern umgehend den Kundendienst kontaktieren.

1. Entfernen Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Transportschutzvorrichtungen sowie Aufkleber/ etc. Entfernen Sie niemals Typen- oder Warnschilder!
2. Laden Sie den Akku auf (siehe „Akku aufladen“).
3. Entfernen Sie groben Schmutz von den gewünschten Böden und Oberflächen, die Sie reinigen möchten.

AKKU AUFLADEN

- Kurzschlussgefahr! Keine stromleitenden Gegenstände (z. B. Schraubenzieher) in die Ladebuchse einführen.
- Den Adapter aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht geladen wird.



- Der Akku muss vor dem ersten Einschalten vollständig aufgeladen sein, damit die maximale Ladekapazität erreicht werden kann.
- NICHT länger als 12 Stunden ununterbrochen aufladen. Dies könnte die Batteriebensdauer verkürzen.

INFO: Beim ersten Mal dauert der Ladevorgang etwa 8 bis 10 Stunden.

1. Entfernen Sie die Silikonabdeckung von der Ladebuchse (13) an der Motoreinheit (2).
2. Stecken Sie den Adapter in die Ladebuchse.
3. Stecken Sie den Adapter an eine ordnungsgemäß installierte und einfach zugängliche Wandsteckdose an. Die Anzeigeleuchte (10) wird rot aufleuchten.
4. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeigeleuchte rot. Nach 5h Ladezeit leuchtet die Anzeigeleuchte rot (blinkt NICHT mehr) – dies zeigt an, dass der Ladevorgang beendet ist.
5. Trennen Sie den Adapter zuerst vom Stromnetz und dann vom Gerät.
6. Stecken Sie die Silikonabdeckung wieder in die Ladebuchse.

MONTAGE

Die Motoreinheit des Livingston Multi Scrubber (2) kann sowohl als Handgerät als auch mit der Teleskopstange inkl. Rahmen für die Motoreinheit (6+8) verwendet werden.

Befestigen/Entfernen der Teleskopstange:

- Setzen Sie die Motoreinheit in den Rahmen (6) ein. Der Sicherheitsverschluss muss hörbar einrasten – sowohl auf der linken als auf der rechten Seite. Vergewissern Sie sich, dass er sicher angebracht ist.
- Um die Motoreinheit zu entfernen, drücken Sie die Sicherheitsverriegelung nach außen. Dadurch wird die Motoreinheit gelöst, sodass diese abgenommen werden kann.

Befestigen/Entfernen des Pad-Adapters und der Pads:

Den richtigen Aufbau finden Sie in #3 abgebildet - von oben nach unten:

- Motoreinheit (2)
- Pad-Adapter/Aufsatzplatte (4)
- Pad (Nylon-Pad oder Mikrofaser-Pad – 3 oder 5)

WICHTIGE INFO: BEI IHRER LIEFERUNG SIND DER PAD-ADAPTER UND DAS MIKROFASERTUCH BEREITS AN DER MOTOREINHEIT ANGEBRACHT!

Selbstverständlich können Sie die Motoreinheit vom Pad-Adapter und diesen dann von den Pads trennen und neu zusammenstecken – dies funktioniert ganz einfach:

- An der Unterseite der Motoreinheit (2) sind 6 Magnete (12) angebracht. Der Pad-Adapter (4) muss an diesen Magneten befestigt werden. Bringen Sie den Pad-Adapter an der Motoreinheit an. Stellen Sie dabei sicher, dass die Pfeile auf der Motoreinheit und dem Pad-Adapter übereinanderliegen und aufeinander zeigen. Die Seite mit dem Klettverschluss schaut nach außen.
- Um den Pad-Adapter von der Motoreinheit zu entfernen, müssen Sie lediglich daran ziehen.

Befestigen/Entfernen der Tücher:

Wählen Sie das gewünschte Tuch aus und bringen Sie es mithilfe des Klettverschlusses am Pad-Adapter an. Um das Tuch zu entfernen, halten Sie den Pad-Adapter fest und ziehen Sie an dem Tuch.

Anbringen/Entfernen des abnehmbaren Griffs an/von der Teleskopstange #2

Führen Sie die Teleskopstange in den abnehmbaren Griff ein und drehen Sie diese so, dass der Stift auf das Loch in der Teleskopstange trifft.

Um den abnehmbaren Griff zu entfernen, drücken Sie auf den Stift und ziehen Sie ihn aus der Teleskopstange heraus.

Anbringen/Entfernen des optionalen Zubehörs (ACHTUNG: NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

Die Bürsten benötigen keinen Adapter und können einfach direkt an dem Gerät mittels der Magnete aufgesetzt und abgenommen werden. Passendes Zubehör für Ihren Livingston Multi Scrubber kann unter www.mediaishop.tv oder unter 0800 900 88 90 (kostenlos aus DE, AT+CH) erworben werden.

ANWENDUNG

Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und ordnungsgemäß zusammengebaut wurde. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie irgendwelche Zubehörteile anbringen oder entfernen. Verwenden Sie das Gerät nicht, solange es mit dem Ladeadapter oder der Steckdose verbunden ist. Schalten Sie das Gerät nach jedem Reinigungsvorgang aus, um die Betriebszeit pro Akkuladung zu erhöhen.

1. Befestigen Sie das gewünschte Zubehör an der Motoreinheit
2. Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter (9) an der Motoreinheit, um das Gerät einzuschalten. Die Halterung für die Zubehör-Befestigungsplatten (11) sowie die angebrachten Pads/Aufsätze beginnen daraufhin zu vibrieren. Führen Sie das Gerät über die zu reinigende Oberfläche.
3. Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter erneut, um das Gerät auszuschalten.
4. Reinigen Sie das Gerät und das verwendete Zubehör nach jedem Gebrauch.

HINWEIS: Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Gerät aus - lassen Sie das Gerät für sich arbeiten.

TIPP: Bei hartnäckigen Verschmutzungen können Sie gerne zusätzlich mildes Reinigungsmittel verwenden (passend auf die zu reinigende Fläche). Sprühen das Reinigungsmittel dazu entweder direkt auf die zu reinigende Fläche auf oder befeuchten Sie das ausgewählte Tuch Ihres Geräts entsprechend, um die Reinigungswirkung zu erhöhen.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Stellen Sie vor dem Reinigen stets sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass beim Reinigen des Geräts keine Flüssigkeiten in die Motoreinheit gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel. Sie können die Oberflächen beschädigen.
- Die Tücher können sich mit der Zeit verfärben. Dies ist normal und hat keinerlei Einfluss auf die Funktionalität. Wenn ein Tuch beschädigt oder abgenutzt ist, muss es ersetzt werden.
- Reinigen Sie die Motoreinheit (2), die Teleskopstange inkl. Rahmen (6+8) und die Zubehör-Pads bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch. Mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Achten Sie beim Waschen der Pads auf die Wasch-Etiketten der Pads (5). Verwenden Sie keinen Weichspüler.



- Klopfen Sie die Nylon-Pads einfach sauber, wenn Sie diese trocken verwenden (3). Wenn Sie damit feucht reinigen, waschen Sie sie einfach nur mit warmem Wasser.

PROBLEMBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Wenn Sie das Problem nicht lösen können, indem Sie die nachfolgenden Schritte befolgen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät arbeitet langsam oder lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
Der Motor hat eine schwache Leistung. Die Zubehör-Befestigungsplatten vibrieren nicht richtig.	Der Akku ist schwach.	Laden Sie den Akku auf.
Die Anzeigeleuchte leuchtet nicht auf, wenn die Motoreinheit an das Stromnetz angeschlossen wird.	Der Adapter ist nicht richtig an die Motoreinheit bzw. die Steckdose angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass sowohl der Stecker als auch der Adapter richtig eingesteckt ist.
	Die Steckdose ist defekt.	Versuchen Sie, das Gerät an eine andere Steckdose anzuschließen.
	Die Steckdose hat keinen Strom.	Überprüfen Sie die Sicherung des Stromanschlusses.
	Der Akku ist vollständig aufgeladen.	Verwenden Sie die Motoreinheit wie gewohnt.

EN

IMPORTANT INFORMATION & SAFETY INSTRUCTIONS:

Warning: Basic precautions should always be followed when using any electrical appliance to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. These include the following measures:

- Before using the device for the first time, read the entire operating manual thoroughly, and retain it for future reference. Do not attempt to operate the product until you have read the operating instructions and fully understood them.
- This product is not a toy. If the appliance is used by or in the vicinity of children, they must be continuously supervised.
- Use only the charger supplied by the manufacturer.
- Do not charge or store the device outdoors.
- This device should only be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed on the safe use of the device and understand the dangers associated with its use. Children must never be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must never be performed by children unless they are aged 8 years or over and supervised by an adult. Children younger than 8 years of age are to be kept away from the device and the connection cable.
- Before assembling, dismantling or cleaning, and when not in use, the device should always be switched off and disconnected from the power supply.
- Never immerse the device or the charging adapter in water or other liquids, and ensure that they do not fall into water or get wet.
- Do not attempt to dismantle the device. Do not attempt to make adaptations to the device!
- Always handle the cable with care. When moving the charger, do not carry or drag it using the cable. When disconnecting from the socket, grasp

the plug and pull on it. Keep the charging cable away from heat and sharp edges.

- Do not use the device in environments where explosive or flammable gases and liquids are present.
- If unusual noises, smells, smoke or faults occur during operation, switch the device off immediately, and remove the plug from the socket.
- Make sure that the device is switched off before changing accessories or charging the device.
- Do not charge the battery when the ambient temperature is below 5°C or above 40°C.
- Ensure that hair, loose clothing and body parts are kept away from moving parts.

PURPOSE OF USE

This device is suitable for cleaning floors and other hard surfaces such as tiles, parquet, stone, etc.

The device is intended for domestic use, and is not for commercial or industrial purposes.

Use the device only as described in the operating instructions. Any other type of use is to be considered improper use.

BEFORE FIRST USE

Important: Check that the package contains all components and ascertain whether they have been damaged in transit. In the event of damage, you should refrain from using the product, and contact customer service immediately.

1. Before using the device, remove all transport protection devices and stickers, etc. Never remove type shields or warning labels!
2. Charge the battery (see "Charging the battery").
3. Remove coarse dirt from the floors and surfaces that you intend to clean.

CHARGING THE BATTERY

- Risk of short-circuit! Do not insert any electrically conductive objects (e.g. screwdrivers) into the charging socket.
- Unplug the adapter from the socket when the device is not charging.
- The battery must be fully charged before it is switched on for the first time, in order for the maximum charge capacity to be achieved.
- DO NOT charge continuously for more than 12 hours. This could shorten the battery life.

INFO: It will take around 8 to 10 hours to charge the battery before first use.

1. Remove the silicone cover from the charging socket (13) on the motor unit (2).
2. Plug the adapter into the charging socket.
3. Plug the adapter into a functioning and easily accessible mains socket. The indicator light (10) will light up red.
4. The indicator light flashes red while charging. After 5 hours of charging, the indicator lamp lights up red (NO longer flashes) - this indicates, that the charging process has finished.

5. First disconnect the adapter from the mains, and then from the device.
6. Place the silicone cover back into the charging socket.

ASSEMBLY

The motor unit of the Livingston Multi Scrubber (2) can be used as both a hand-held device and in combination with the telescopic pole and frame for the motor unit (6+8).

Attaching/removing the telescopic pole:

- Place the motor unit in the frame (6). The safety lock must audibly click into place on both the left and right sides. Make sure that it is securely attached.
- To remove the motor unit, push the safety latch outward. This will release the motor unit and allow it to be removed.

Attaching/removing the pad adapter and pads:

The correct structure can be found in #3 - from top to bottom:

- Motor unit (2)
- Pad adapter/attachment plate (4)
- Pad (nylon pad or microfibre pad - 3 or 5)

IMPORTANT INFO: THE PAD ADAPTER AND THE MICROFIBRE CLOTH ARE ALREADY ATTACHED TO THE MOTOR UNIT AT DELIVERY!

Of course, you can separate the motor unit from the pad adapter and then disconnect this from the pads, and put them back together again - this is very simple:

- 6 magnets (12) are attached to the underside of the motor unit (2). The pad adapter (4) must be attached to these magnets. Attach the pad adapter to the motor unit. Make sure that the arrows on the motor unit and the pad adapter are aligned and point towards each other. The side with the Velcro fastener faces outwards.
- To remove the pad adapter from the motor unit, all you need to do is pull on it.

Attaching/removing the cloths:

Select the desired cloth and attach it to the pad adapter using the Velcro fastener. To remove the cloth, hold the pad adapter and pull on the cloth.

Attaching and removing the detachable handle to/from the telescopic pole #2

Insert the telescopic pole into the detachable handle, and rotate it so that the pin meets the hole in the telescopic pole. To remove the detachable handle, press down on the pin and pull it out of the telescopic pole.

Attaching/removing the optional accessories

(ATTENTION: NOT INCLUDED IN DELIVERY CONTENTS)

The brushes do not require an adapter and can simply be attached directly to the device using the magnets, and removed in the same way. Suitable accessories for your Livingston Multi Scrubber can be purchased at www.mediashop.tv or by calling 0800 900 88 90 (free of charge from DE, AT + CH).

USE | Do not use the device unless it has been fully and properly assembled. Switch off the device before attaching or removing any accessories. Do not use the device while it is connected to the charging

adapter or mains socket. Switch off the device after each cleaning process to maximize the operating time per battery charge.

1. Attaching the required accessories to the motor unit
2. Press the on/off switch (9) on the motor unit to switch on the device. The holder for the accessory mounting plates (11) and the attached pads/attachments then begins to vibrate. Move the device over the surface to be cleaned.
3. Press the on/off switch again to switch off the device.
4. Clean the device and accessories after each use.

NOTE: Don't exert too much pressure on the device - allow the device to do the work for you.

TIP: For stubborn dirt, you can also use a mild cleaning agent (which is suitable for the surface that is to be cleaned). To do this, either spray the cleaning agent directly onto the surface to be cleaned or moisten the selected cloth of your device with it to increase the cleaning effect.

CLEANING AND STORAGE

- Always make sure the device is turned off before cleaning.
- Make sure that no liquids enter the motor unit when cleaning the device.
- Never use caustic or abrasive cleaning agents. These can damage the surfaces.
- The cloths can discolour over time. This is entirely normal, and does not affect functionality in any way. If a cloth is damaged or worn, it should be replaced.
- If necessary, clean the motor unit (2), the telescopic pole and frame (6+8) and the accessory pads with a damp, soft cloth. Dry with a soft cloth.
- When washing the pads (5), pay attention to their washing labels. Do not use any fabric softener.
- Simply shake the nylon pads (3) clean when you use them dry. If you use them for wet cleaning, simply wash them with warm water.

TROUBLESHOOTING

If the device is not working properly, first see if you can fix the problem yourself. If you cannot solve the problem by following the steps below, please contact customer support.

Problem	Possible cause	Solution
The device runs slowly or does not turn on.	The battery is empty.	Charge the battery.
The motor has poor performance. The accessory mounting plates do not vibrate as expected.	The battery is low.	Charge the battery.
The indicator light does not light up when the motor unit is connected to the mains.	The adapter is not properly connected to the motor unit or socket.	Make sure that both the plug and the adapter are properly inserted.
	The socket is defective.	Try plugging the device into a different mains outlet.
	The socket has no power.	Check the mains fuse.
	The battery is fully charged.	Use the motor unit as usual.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET REMARQUES IMPORTANTES :

Avertissement : les précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation d'un appareil électrique afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. Les mesures suivantes doivent être respectées :

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement l'intégralité du mode d'emploi et conservez-le pour référence ultérieure. N'essayez pas de faire fonctionner le produit avant d'avoir lu le mode d'emploi et de l'avoir entièrement compris.
- Ce produit n'est pas un jouet. Si l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants, ceux-ci doivent être surveillés en permanence.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant.
- Ne chargez pas et n'entreposez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités sensorielles, mentales ou physiques réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si celles-ci sont supervisées ou si elles ont été informées de l'utilisation sûre de l'appareil et si elles comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Les enfants âgés de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de raccordement.
- Avant le montage, le démontage ou le nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit toujours être éteint ou débranché de la source d'alimentation électrique.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur de charge dans l'eau ou dans d'autres liquides et assurez-vous qu'ils ne tombent pas dans l'eau ou ne sont pas mouillés.



- L'appareil ne doit pas être démonté. Aucune modification ne doit être apportée à l'appareil !
- Manipulez toujours le câble avec précaution. Lorsque vous transportez le chargeur, ne le tenez pas par le câble et ne tirez pas dessus. Lors du débranchement de la prise, saisissez et tirez la fiche. Tenez le câble de charge à l'écart de la chaleur et des arêtes vives.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements contenant des gaz ou des liquides explosifs ou inflammables.
- Si des bruits inhabituels, des odeurs, de la fumée ou d'autres anomalies se produisent pendant le fonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche de la prise.
- Lors du changement d'accessoires et pendant le chargement, assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Ne chargez pas la batterie lorsque la température de l'air est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.
- Éloignez vos cheveux, vêtements amples et parties du corps des pièces mobiles.

USAGE PRÉVU

Cet appareil convient au nettoyage des sols et autres surfaces dures telles que carrelage, parquet, pierre, etc.

L'appareil est destiné à un usage domestique et non à des fins commerciales ou industrielles.

Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues et tel que décrit dans le mode d'emploi. Tout autre type d'utilisation doit être considéré comme non conforme.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Important : vérifiez si l'emballage contient tous les composants et s'ils ont été endommagés pendant le transport. En cas de dommage, vous ne devez pas utiliser le produit, mais contacter immédiatement le service client.

1. Avant d'utiliser l'appareil, retirez tous les dispositifs de protection de transport, les autocollants, etc. Ne retirez jamais les étiquettes signalétiques ou d'avertissement !
2. Chargez la batterie (voir « Chargement de la batterie »).
3. Retirez la saleté grossière des sols et des surfaces que vous souhaitez nettoyer.

RECHARGER LA BATTERIE

- Risque de court-circuit ! N'insérez aucun objet conducteur (p. ex. un tournevis) dans la prise de chargement.
- Débranchez l'adaptateur de la prise lorsque l'appareil n'est pas en train de charger.
- La batterie doit être complètement chargée avant la première mise

en marche afin que la capacité de charge maximale puisse être atteinte.

- NE PAS charger en continu pendant plus de 12 heures. Cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

INFORMATION : La première fois, il faudra environ 8 à 10 heures pour charger.

1. Retirez le couvercle en silicone de la prise de chargement (13) sur le bloc moteur (2).
2. Branchez l'adaptateur dans la prise de chargement.
3. Branchez l'adaptateur dans une prise murale correctement installée et facilement accessible. Le voyant lumineux (10) s'allumera en rouge.
4. Le voyant lumineux clignote en rouge pendant la charge. Après 5 heures de charge, le témoin lumineux s'allume en rouge (NO clignote plus) - cela indique que le processus de charge est terminé.
5. Débranchez d'abord l'adaptateur de la source d'alimentation électrique, puis de l'appareil.
6. Remettez le couvercle en silicone sur la prise de chargement.

MONTAGE

Le bloc moteur du Livingston Multi Scrubber (2) peut être utilisé à la fois comme appareil portatif et comme cadre pour le bloc moteur (6 + 8) avec le manche télescopique.

Pose/retrait du manche télescopique :

- Placez le bloc moteur dans le cadre (6). Le loquet de sécurité doit s'enclencher de manière audible - à la fois à gauche et à droite. Assurez-vous qu'il est solidement fixé.
- Pour retirer le bloc moteur, poussez le loquet de sécurité vers l'extérieur. Cela libérera le bloc moteur afin qu'il puisse être retiré.

Fixation/retrait de l'adaptateur de serpillière et des serpillières :

Retrouvez au #3 l'énumération de la structure complète, de haut en bas :

- Moteur (2)
- Adaptateur de serpillière/plaque de montage des accessoires (4)
- Serpillière (en nylon ou en microfibre, 3 ou 5)

INFORMATION IMPORTANTE : L'ADAPTEUR DE SERPILLIÈRE ET LE CHIFFON EN MICROFIBRE SONT DÉJÀ FIXÉS AU MOTEUR LORS DE LA LIVRAISON !

Bien entendu, vous pouvez déconnecter le moteur de l'adaptateur, puis déconnecter l'adaptateur des serpillières et le reconnecter, c'est très simple :

- 6 aimants (12) sont fixés sur la face inférieure du bloc moteur (2). L'adaptateur de patin (4) doit être attaché à ces aimants. Fixez l'adaptateur de patin au bloc moteur. Assurez-vous que les flèches sur le bloc moteur et l'adaptateur de patin sont alignées et pointent l'une vers l'autre. Le côté avec la fermeture velcro est tourné vers l'extérieur.
- Pour retirer l'adaptateur de patin du bloc moteur, il suffit de tirer dessus.

Pose/retrait des chiffons :

Choisissez le chiffon souhaité et fixez-le à l'adaptateur de patin à l'aide de la fermeture velcro. Pour retirer le chiffon, tenez l'adaptateur de patin et tirez sur le chiffon.





Pose/retrait de la poignée amovible sur le/du manche télescopique # 2

Insérez le manche télescopique dans la poignée amovible et faites-le pivoter de sorte que la goupille rencontre le trou du manche télescopique. Pour retirer la poignée amovible, appuyez sur la goupille et retirez-la du manche télescopique.

Pose/retrait des accessoires optionnels (ATTENTION : NON INCLUS)

Les brosses ne nécessitent pas d'adaptateur et peuvent simplement être fixées et retirées directement de l'appareil à l'aide des aimants. Les accessoires appropriés pour votre Livingston Multi Scrubber peuvent être achetés sur www.mediashop.tv ou en appelant le 0800 900 88 90 (appel gratuit depuis l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse).

UTILISATION

N'utilisez pas l'appareil s'il n'a pas été entièrement et correctement assemblé. Éteignez l'appareil avant de fixer ou de retirer des accessoires. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est connecté à l'adaptateur de charge ou à la prise murale. Éteignez l'appareil après chaque processus de nettoyage pour augmenter la durée de fonctionnement par charge de batterie.

1. Fixez les accessoires souhaités au bloc moteur
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (9) du bloc moteur pour mettre l'appareil en marche. Le support pour les plaques de montage d'accessoires (11) ainsi que les patins/accessoires fixés commencent alors à vibrer. Passez l'appareil sur la surface à nettoyer.
3. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt pour éteindre l'appareil.
4. Nettoyez l'appareil et les accessoires utilisés après chaque utilisation.

REMARQUE : N'exercez pas trop de pression sur l'appareil - laissez l'appareil faire le travail à votre place.

CONSEIL : Pour les saletés tenaces, vous pouvez également utiliser un nettoyeur doux (adapté à la surface à nettoyer). Pour ce faire, vaporisez l'agent de nettoyage directement sur la surface à nettoyer ou humidifiez le chiffon approprié de votre appareil en conséquence pour augmenter l'effet nettoyant.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

- Assurez-vous toujours de l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans le bloc moteur lors du nettoyage de l'appareil.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs. Ils peuvent endommager les surfaces.
- Les chiffons peuvent se décolorer avec le temps. Ceci est normal et n'affecte en rien la fonctionnalité. Si un chiffon est endommagé ou usé, il doit être remplacé.
- Si nécessaire, nettoyez le bloc moteur (2), le manche télescopique avec le cadre (6 + 8) et les patins pour accessoires avec un chiffon doux et humide. Séchez avec un chiffon doux.
- Lors du lavage des patins, observez les étiquettes de lavage sur les patins (5). N'utilisez pas d'adoucissant.
- Secouez simplement les patins en nylon lorsque vous les utilisez à sec (3). Si vous les utilisez pour un nettoyage humide, lavez-les simplement à l'eau tiède.

10

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, voyez d'abord si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant les étapes ci-dessous, veuillez contacter le service client.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil fonctionne lentement ou ne s'allume pas.	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.
Le moteur est peu performant. Les plaques de montage des accessoires ne vibrent pas correctement.	La batterie est faible.	Chargez la batterie.
Le voyant ne s'allume pas lorsque le bloc moteur est branché au secteur.	L'adaptateur n'est pas correctement branché au bloc moteur ou à la prise.	Assurez-vous que la fiche et l'adaptateur sont correctement insérés.
	La prise de courant est défectueuse.	Essayez de brancher l'appareil sur une autre prise.
	La prise de courant n'est pas alimentée.	Vérifiez le fusible de la connexion électrique.
	La batterie est complètement chargée.	Utilisez le bloc moteur comme d'habitude.

IT

AVVERTENZE DI SICUREZZA E AVVERTENZE IMPORTANTI:

Avvertenza: le precauzioni di base devono essere sempre seguite quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali. Ciò include le seguenti misure:

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle come riferimento futuro, se necessario. Non tentare di utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso e di averle comprese appieno.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Se si utilizza l'apparecchio vicino a bambini, questi ultimi vanno sorvegliati costantemente.
- Utilizzare solo il caricabatterie fornito dal produttore.
- Non caricare o conservare l'apparecchio all'aperto.





- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno le necessarie esperienze e / o conoscenze solo sotto supervisione o solo se istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne hanno compreso i rischi derivanti. I bambini non sono autorizzati a giocare con il presente apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontano dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.
- Prima di montare, smontare o pulire o quando non è in uso, l'apparecchio deve essere sempre spento o scollegato dall'alimentazione.
- Non immergere mai l'apparecchio o l'adattatore di ricarica in acqua o altri liquidi e assicurarsi che non cadano in acqua o si bagnino.
- L'apparecchio non deve essere smontato. Non è possibile apportare modifiche all'apparecchio!
- Maneggiare sempre il cavo con cautela. Quando si trasporta il caricabatterie, non tenere il caricabatterie per il cavo e tirarlo. Quando si scollega dalla presa, afferrare la spina e tirarla. Tenere il cavo di ricarica lontano da fonti di calore e spigoli vivi.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui sono presenti gas o liquidi esplosivi o altri gas o liquidi infiammabili.
- Se durante il funzionamento si verificano rumori insoliti, odori, fumo o altri errori, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.
- Quando si cambiano gli accessori e si carica l'apparecchio, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Non caricare la batteria quando la temperatura dell'aria è inferiore a 5 o superiore a 40 °C.
- Assicurati di tenere i capelli, i vestiti larghi e le parti del corpo lontani dalle parti in movimento.

USO PREVISTO

Questo apparecchio è adatto per la pulizia di pavimenti e altre superfici dure come piastrelle, parquet, pietra, ecc.

L'apparecchio è inteso per uso domestico, non per scopi commerciali o industriali.

Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto e come descritto in queste istruzioni per l'uso. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi improprio.

PRIMA DEL PRIMO USO

Importante: controllare se la confezione contiene tutti i componenti e se sono stati danneggiati durante il trasporto. In caso di danni, non utilizzare il prodotto, ma contattare immediatamente il servizio clienti.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere tutti i dispositivi di protezione per il trasporto e gli adesivi / ecc. Non rimuovere mai le etichette di tipo o di avvertenza!
2. Caricare la batteria (vedere "Ricarica della batteria").
3. Rimuovere lo sporco grossolano dai pavimenti desiderati e dalle superfici che si desidera pulire.

CARICARE BATTERIA

- Rischio di cortocircuito! Non inserire oggetti elettricamente conduttivi (ad es. cacciaviti) nella presa di ricarica.
- Scollegare l'adattatore dalla presa quando l'apparecchio non è in carica.
- La batteria deve essere completamente carica prima di essere accesa per la prima volta in modo da poter raggiungere la massima capacità di carica.
- NON caricare continuamente per più di 12 ore. Ciò potrebbe ridurre la durata della batteria.

INFORMAZIONI: La prima volta, ci vorranno circa 8-10 ore per caricarsi.

1. Rimuovere la copertura in silicone dalla presa di ricarica (13) sull'unità motore (2).
2. Collegare l'adattatore alla presa di ricarica.
3. Collegare l'adattatore a una presa a muro correttamente installata e facilmente accessibile. La spia indicatrice (10) si illuminerà di rosso.
4. L'indicatore luminoso lampeggia in rosso durante la ricarica. Dopo 5 ore di ricarica, la spia si accende in rosso (NON lampeggia più) - questo indica che il processo di ricarica è terminato.
5. Scollegare prima l'adattatore dalla rete e poi dall'apparecchio.
6. Rimettere la copertura in silicone nella presa di ricarica.

MONTAGGIO

L'unità motore del Livingston Multi Scrubber (2) può essere utilizzata sia come apparecchio portatile che con l'asta telescopica comprensiva di telaio per l'unità motore (6 + 8).

Fissaggio/rimozione dell'asta telescopica:

- Posizionare l'unità motore nel telaio (6). Il blocco di sicurezza deve scattare in posizione in modo udibile, sia a sinistra che a destra. Assicurati che sia fissato saldamente.
- Per rimuovere l'unità motore, spingere il fermo di sicurezza verso l'esterno. Questo rilascerà l'unità motore in modo che possa essere rimossa.





Attaccare/staccare l'adattatore del pad e i pad

Troverete la struttura corretta illustrata in #3 - dall'alto verso il basso:

- Unità motore (2)
- Adattatore pad/piastra di supporto (4)
- Pad (pad in nylon o in microfibra - 3 o 5)

INFORMAZIONE IMPORTANTE: L'ADATTATORE DEL PAD E IL PANNINO IN MICROFIBRA SONO GIÀ ATTACCATI ALL'UNITÀ MOTORE QUANDO LO RICEVETE!

Naturalmente, si può scollegare l'unità motore dall'adattatore del pad e poi scollegarlo dai pad e ricollegarli - questo funziona abbastanza facilmente:

- 6 magneti (12) sono fissati alla parte inferiore dell'unità motore (2). L'adattatore pad (4) deve essere collegato a questi magneti. Attaccare l'adattatore pad all'unità motore. Assicurarsi che le frecce sull'unità motore e sull'adattatore pad siano allineate e puntino l'una verso l'altra. Il lato con la chiusura in velcro guarda verso l'esterno.
- Per rimuovere l'adattatore pad dall'unità motore, tutto ciò che occorre fare è tirarlo.

Fissaggio/rimozione dei panni:

Selezionare il panno desiderato e fissarlo all'adattatore pad utilizzando la chiusura in velcro. Per rimuovere il panno, afferrare l'adattatore pad e tirare il panno.

Applicazione/rimozione dell'impugnatura staccabile al/ dall'asta telescopica #2

Inserire l'asta telescopica nell'impugnatura staccabile e ruotarla in modo che il perno incontri il foro nell'asta telescopica. Per rimuovere l'impugnatura staccabile, premere il perno ed estrarlo dall'asta telescopica.

Applicazione/rimozione degli accessori opzionali (ATTENZIONE: NON INCLUSO NELLA CONFEZIONE)

Le spazzole non richiedono un adattatore e possono essere semplicemente attaccate e rimosse direttamente all'apparecchio utilizzando i magneti.

Gli accessori adatti per il vostro Livingston Multi Scrubber possono essere acquistati su www.medishop.tv o al numero 0800 900 88 90 (gratuitamente da DE, AT + CH).

USO | Non utilizzare l'apparecchio se non è stato completamente e correttamente assemblato. Spegnerlo l'apparecchio prima di applicare o rimuovere accessori. Non utilizzare l'apparecchio mentre è collegato all'adattatore di ricarica o alla presa a muro. Spegnerlo l'apparecchio dopo ogni processo di pulizia per aumentare il tempo di funzionamento per ogni carica della batteria.

1. Collegare gli accessori desiderati all'unità motore
2. Premere l'interruttore on/off (9) sull'unità motore per accendere l'apparecchio. Il supporto per le piastre di montaggio degli accessori (11) e i pads/accessori collegati iniziano quindi a vibrare. Spostare l'apparecchio sulla superficie da pulire.
3. Premere nuovamente il tasto on/off per spegnere l'apparecchio.
4. Pulire l'apparecchio e gli accessori utilizzati dopo ogni utilizzo.

NOTA: Non esercitare troppa pressione sull'apparecchio - lascia che

l'apparecchio faccia il lavoro per te.

SUGGERIMENTO: Per lo sporco ostinato è possibile utilizzare anche un detergente delicato (adatto alla superficie da pulire). Per fare ciò, spruzzare il detergente direttamente sulla superficie da pulire o inumidire di conseguenza il panno selezionato dell'apparecchio per aumentare l'effetto pulente.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di procedere alla pulizia.
- Assicurarsi che nessun liquido penetri nell'unità motore durante la pulizia dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai detergenti caustici o abrasivi per la pulizia. Possono danneggiare le superfici.
- I panni possono scolorirsi nel tempo. Ciò è normale e non influisce in alcun modo sulla funzionalità. Se un panno è danneggiato o usurato, deve essere sostituito.
- Se necessario, pulire l'unità motore (2), l'asta telescopica compreso il telaio (6 + 8) e i pads degli accessori con un panno morbido e umido. Asciugare con un panno morbido.
- Durante il lavaggio dei pads, prestare attenzione alle etichette di lavaggio dei pads (5). Non utilizzare ammorbidente.
- Basta battere leggermente i pads in nylon per pulirli quando si usano asciutti (3). Se si usano per pulire a umido, lavare con acqua tiepida.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non funziona correttamente, controllare innanzitutto se è possibile risolvere il problema da soli. Se non è possibile risolvere il problema seguendo i passaggi seguenti, contattare l'assistenza clienti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio funziona lentamente o non si accende.	La batteria è scarica.	Si prega di caricare la batteria.
Il motore funziona male. Le piastre di montaggio degli accessori non vibrano correttamente.	Batteria troppo debole.	Si prega di caricare la batteria.
La spia indicatrice non si accende quando l'unità motore è accesa la rete elettrica è collegata.	L'adattatore non è collegato correttamente all'unità motore o alla presa.	Assicurarsi che sia la spia che l'adattatore siano inseriti correttamente.
	La presa è difettosa.	Provare a collegare l'apparecchio a una presa diversa.
	La presa non ha alimentazione.	Controllare il fusibile del collegamento di alimentazione.
	La batteria è completamente carica.	Utilizzare l'unità motore come al solito.



BELANGRIJKE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:

Waarschuwing: de basisverzorgingsmaatregelen moeten altijd worden gevolgd bij het gebruik van elektrische apparaten om het risico op brand, elektrocutie en persoonlijk letsel te verminderen. Dit omvat de volgende maatregelen:

- Lees voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Probeer het product niet te gebruiken voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen en volledig begrijpt.
- Dit product is geen speelgoed. Als het apparaat in de buurt van of door kinderen wordt gebruikt, moeten zij permanent onder toezicht staan.
- Gebruik alleen de lader die door de fabrikant is meegeleverd.
- Laad en bewaar het apparaat niet buitenshuis.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, maar ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.
- Voor montage, demontage of reiniging, of wanneer het apparaat niet in gebruik is, moet het altijd worden uitgeschakeld of van de netstroom worden losgekoppeld.
- Dompel het apparaat of de lader nooit onder in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat ze niet in water vallen of nat worden.
- Het apparaat mag niet worden gedemonteerd. Er mogen geen wijzigingen aan het apparaat worden aangebracht!

- Behandel het netsnoer altijd met de nodige voorzichtigheid. Draag de lader bij het snoer en trek er niet aan. Neem en trek aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen. Houd de laadkabel uit de buurt van hitte en scherpe voorwerpen.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar explosieve of andere brandbare gassen of vloeistoffen aanwezig zijn.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact als er tijdens het gebruik ongebruikelijke geluiden, geuren of rook zijn, of andere fouten optreden.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld als u accessoires verwisselt en het apparaat oplaadt.
- Laad de batterij niet op als de luchttemperatuur lager is dan 5 of hoger dan 40 °C.
- Houd haar, losse kleding en lichaamsdelen uit de buurt van bewegende delen.

BEDOELD GEBRUIK

Dit apparaat is geschikt voor het reinigen van vloeren en andere harde oppervlakken zoals tegels, parket, steen, enz.

Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor commerciële of industriële doeleinden.

Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik moet als oneigenlijk worden beschouwd.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Belangrijk: controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten en of ze door het transport zijn beschadigd. Gebruik het product niet in geval van schade, maar neem direct contact op met de klantenservice.

1. Verwijder vóór het gebruik van het apparaat alle transportbeveiligingen en stickers en dergelijke. Verwijder nooit de typeplaatjes of waarschuwingslabels!
2. Laad de batterij op (zie 'De batterij opladen').
3. Verwijder grof vuil van de gewenste vloeren en oppervlakken die u wilt reinigen.

DE BATTERIJ OPLADEN

- Gevaar voor kortsluiting! Steek geen elektrisch geleidende voorwerpen (zoals schroevendraaiers) in de laadaansluiting.
- Haal de adapter uit het stopcontact als het apparaat niet wordt opgeladen.
- De batterij moet voor het eerste gebruik volledig zijn opgeladen, zodat de maximale laadcapaciteit wordt bereikt.
- Laad NIET meer dan 12 uur doorlopend op. Dit kan de levensduur van de batterij verkorten.

INFO: het duurt ongeveer 8 tot 10 uur om de eerste keer op te laden.



1. Verwijder de siliconen kap van de laadaansluiting (13) op de motorunit (2).
2. Steek de adapter in de laadaansluiting.
3. Steek de adapter in een correct geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Het meldingslampje (10) licht rood op.
4. Het indicatielampje knippert rood tijdens het opladen. Na 5 uur opladen licht het indicatielampje rood op (knippert NIET meer) - dit geeft aan dat het laadproces is beëindigd.
5. Koppel de adapter eerst los van de netstroom en vervolgens van het apparaat.
6. Plaats de siliconen kap terug in de laadaansluiting.

MONTAGE

De motorunit van de Livingston Multi Scrubber (2) kan zowel als handapparaat worden gebruikt als met de telescoopsteel inclusief frame voor de motorunit (6 + 8).

De telescoopsteel bevestigen/verwijderen:

- Plaats de motorunit in het frame (6). Het veiligheidsslot moet zowel links als rechts hoorbaar vastklikken. Zorg ervoor dat het stevig is bevestigd.
- Duw de veiligheidsvergrendeling naar buiten om de motorunit te verwijderen. Hierdoor komt de motorunit vrij zodat deze kan worden verwijderd.

De padadapter en pads bevestigen/verwijderen:

De juiste montage is afgebeeld in #3 - van boven naar beneden:

- Motorunit (2)
- Padadapter/bovenplaat (4)
- Pad (nylon pad of microvezel pad - 3 of 5)

BELANGRIJKE INFORMATIE: DE PADADAPTER EN DE MICROVEZELDOEK ZIJN REEDS BIJ DE LEVERING AAN DE MOTORUNIT BEVESTIGD!

Natuurlijk kunt u de motorunit van de padadapter en deze vervolgens van de pads nemen en opnieuw aansluiten - dit is heel eenvoudig:

- Aan de onderkant van de motorunit (2) zijn 6 magneten (12) bevestigd. De padadapter (4) moet aan deze magneten worden bevestigd. Bevestig de padadapter aan de motorunit. Zorg ervoor dat de pijlen op de motorunit en de padadapter zijn uitgelijnd en naar elkaar wijzen. De kant met de klittenbandsluiting wijst naar buiten.
- U kunt de padadapter van de motorunit verwijderen door er gewoon aan te trekken.

De doeken bevestigen/verwijderen:

Kies de gewenste doek en bevestig deze met het klittenband op de padadapter. Om de doek te verwijderen, houdt u de padadapter vast en trekt u aan de doek.

De afneembare handgreep aan/van de telescoopsteel bevestigen/verwijderen #2

Steek de telescoopsteel in de afneembare handgreep en draai deze zodanig dat de pen in het gat van de telescoopsteel klikt. Om de afneembare handgreep te verwijderen, drukt u op de pen en trekt u deze uit de telescoopsteel.

De optionele accessoires bevestigen/verwijderen (LET OP: NIET INBEGREPEN IN DE LEVERING)

De borstels hebben geen adapter nodig en kunnen eenvoudigweg met de magneten direct op het apparaat worden bevestigd en verwijderd. U kunt passende accessoires voor uw Livingston Multi Scrubber kopen op www.mediashop.tv of door te bellen naar 0800 900 88 90 (gratis nummer in Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland).

GEBRUIK

Gebruik het apparaat alleen als het volledig en correct is gemonteerd. Schakel het apparaat uit voordat u accessoires bevestigt of verwijdert. Gebruik het apparaat niet terwijl het is aangesloten op de lader of het stopcontact. Schakel het apparaat na elk gebruik uit om de gebruiksduur per batterijlading te verlengen.

1. Bevestig de gewenste accessoires aan de motorunit
2. Druk op de aan/uit-schakelaar (9) van de motorunit om het apparaat in te schakelen. De houder voor de bevestigingsplaten van de accessoires (11) en de bevestigde pads/hulpstukken beginnen dan te trillen. Beweeg het apparaat over het te reinigen oppervlak.
3. Druk opnieuw op de aan/uit-schakelaar om het apparaat uit te schakelen.
4. Maak het apparaat en de gebruikte accessoires na elk gebruik schoon.

AANWIJZING: Oefen niet te veel druk uit op het apparaat. Laat het apparaat het werk voor u doen.

TIP: Bij hardnekkig vuil kunt u ook een mild schoonmaakmiddel gebruiken (dat geschikt is voor het te reinigen oppervlak). Hiervoor spuit u het reinigingsmiddel rechtstreeks op het te reinigen oppervlak of bevochtigt u de gekozen doek van uw apparaat om het reinigende effect te vergroten.

REINIGING EN OPSLAG

- Zorg er altijd voor dat het apparaat voor de reiniging is uitgeschakeld.
- Zorg er bij het reinigen van het apparaat voor dat er geen vloeistoffen in de motorunit komen.
- Gebruik voor het reinigen nooit bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Ze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- De doeken kunnen na verloop van tijd verbleken. Dit is normaal en heeft geen enkele invloed op de functionaliteit. Als een doek is beschadigd of versleten, moet deze worden vervangen.
- Reinig indien nodig de motorunit (2), de telescoopsteel en het frame (6 + 8) en de accessoirepads met een zachte, vochtige doek. Droog met een zachte doek.
- Let bij het wassen van de pads op de waslabels van de pads (5). Gebruik geen wasverzachter.
- Klop de nylonpads gewoon uit wanneer u ze droog gebruikt (3). Was ze gewoon uit met warm water als u ze gebruikt om nat te reinigen.

PROBLEEMEN OPLOSSEN

Als het apparaat niet goed werkt, kijk dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als u het probleem niet kunt oplossen door de onderstaande stappen te volgen.



Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt traag of schakelt niet in.	De batterij is leeg.	Laad de batterij op.
De motor presteert slecht. De bevestigingsplaten van de accessoires trillen niet goed.	De batterij is zwak.	Laad de batterij op.
Het meldingslampje brandt niet wanneer de motorunit aan de netstroom wordt aangesloten.	De adapter is niet goed aangesloten op de motorunit of het stopcontact.	Zorg ervoor dat zowel de stekker als de adapter correct zijn aangebracht.
	Het stopcontact is defect.	Probeer het apparaat op een ander stopcontact aan te sluiten.
	Het stopcontact heeft geen stroom.	Controleer de zekering van de stroomaansluiting.
	De batterij is volledig opgeladen.	Gebruik de motorunit op de gebruikelijke manier.

HU

FONTOS TUDNIVALÓK ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK:

Figyelmeztetés: Elektromos eszközök használata során folyamatosan be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, hogy ezáltal csökkenthető legyen a tüzesetek, az áramütések és a személyi sérülések kockázata. Az alábbi intézkedések tartoznak ide:

- Első használat előtt gondosan olvassa végig a teljes használati útmutatót, majd őrizze meg azt, hogy szükség esetén később is bele tudjon nézni. A használati útmutató elolvasása és tartalmának teljes mértékű megértése előtt ne kísérelje meg a termék használatát.
- Ez a termék nem játékszer. Amennyiben az eszközt gyerekek használják, vagy a készülék használata gyerekek közelében történik, azokra folyamatosan figyelni kell.
- Csak a gyártó által kiszállított töltőkészüléket használja.
- Az eszközt ne töltsen és tárolja a szabadban.
- Ezt az eszközt 8 évnél idősebb gyermekek,

valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal és/vagy megfelelő tudással nem rendelkező személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha a készülék használatára megtanították őket, és az annak használatából fakadó veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Az eszköz tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és felügyelet alatt vannak. A 8 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani az eszköztől és a csatlakozóvezetektől.

- Összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt, ill. használaton kívül az eszközt folyamatosan kikapcsolva kell tartani, illetve le kell választani az elektromos hálózatról.
- Az eszközt vagy a töltőadaptert soha ne merítse vízbe, ill. egyéb folyadékba, és gondoskodjon róla, hogy ne essen vízbe, vagy ne legyen vizes.
- Az eszközt tilos szétszerelni. Tilos az eszközön bármilyen szerkezeti módosítást végrehajtani!
- A kábellel mindig óvatosan bánjon. Amikor a töltőeszközt magával viszi, ne a kábelnél fogja meg, és ne is a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. A hálózati dugó dugaszolóaljzatból történő kihúzásakor a dugót fogja meg, és úgy húzza ki az eszközt. A töltőkábelt tartsa távol hőtől és éles élektől.
- Az eszközt ne használja olyan környezetben, amelyben robbanásveszélyes vagy egyéb gyúlékony gázok, ill. folyadékok találhatóak.
- Ha működés közben szokatlan zajokat, szagokat, füstöt, ill. egyéb hibákat tapasztal, azonnal kapcsolja ki az eszközt, a hálózati dugót pedig húzza ki a dugaszolóaljzatból.
- A tartozékok cseréjekor és az eszköz feltöltésekor győződjön meg róla, hogy az eszköz ki van-e kapcsolva.
- Ne töltsen az akkumulátort, ha a levegő hőmérséklete 5 °C alatt vagy 40 °C fölött van.
- Ügyeljen arra, hogy haját, laza ruhadarabjait, valamint testrészeit távol tartsa a mozgó alkatrészekről.



AZ ALKALMAZÁS CÉLJA

Ez az eszköz padlók és egyéb kemény felületek (csempé, parketta, kő stb.) tisztítására alkalmas.

Az eszközt háztartási, nem pedig ipari célokra tervezték.

Az eszközt csak a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően használja. A használat minden más módja szakszerűtlennek minősül.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Fontos: Ellenőrizze, hogy a csomagban megvan-e minden alkatrész, és hogy azok esetleg nem sérültek-e meg a szállítás során. Amennyiben bármilyen sérülést tapasztal az eszközön, ne kezdje el használni a terméket, hanem haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

1. Használatba vétel előtt távolítsa el az eszköztől a szállításhoz szükséges minden szerkezetet, valamint a matricákat stb. is! / A típus- vagy figyelmeztető táblákat soha ne távolítsa el!
2. Töltse fel az akkumulátort (lásd „Az akkumulátor feltöltése”).
3. Távolítsa el a durva szennyeződéseket azokról a padlókról és felületekről, amelyeket tisztítani kíván.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

- Rövidzárlat veszélye! Ne dugjon semmilyen áramvezető tárgyat (pl. csavarhúzó) a kapcsolóhüvelybe.
- Amikor az eszközt nem tölti, az adaptert húzza ki a dugaszolóaljzatból.
- Első bekapcsolás előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni, hogy elérhesse a maximális töltési kapacitást.
- Az eszközt NE töltsé folyamatosan 12 óránál hosszabb ideig. Ez ugyanis csökkentheti az elem élettartamát.

INFORMÁCIÓ: Első alkalommal a töltési folyamat 8-10 órán keresztül tart.

1. Távolítsa el a szilikonsapkát a motoregységen (2) található kapcsolóhüvelyről (13).
2. Az adaptert dugja a kapcsolóhüvelybe.
3. Az adaptert csatlakoztassa egy rendeltetészerűen elhelyezett és egyszerűen hozzáférhető fali dugaszolóaljzathoz. A kijelzőlámpa (10) vörösén világít.
4. A jelzőfény töltés közben pirosan villog. 5 órás töltés után az ellenőrző lámpa pirosan világít (a továbbiakban nem villog) - ez jelzi, hogy a töltési folyamat befejeződött.
5. Az adaptert először az elektromos hálózatról válassza le, majd azt követően az eszköztől.
6. A szilikonsapkát ismét dugja bele a kapcsolóhüvelybe.

ÖSSZESZERELÉS

A Livington Multi Scrubber motoregységét (2) kézi eszközként és a motoregységet tartó keretként teleszkópos nyéllal (6+8) is használhatja.

A teleszkópos nyél rögzítése/eltávolítása:

- A motoregységet helyezze bele a keretbe (6). A biztonsági zárnak jól hallhatóan be kell pattannia a helyére - mind a bal, mind a jobb oldalon. Győződjön meg arról, hogy a motoregység stabilan rögzítve van-e.
- A motoregység eltávolításához nyomja meg kifelé a biztonsági reteszt. Ennek hatására a motoregység kiold, tehát azt le lehet venni a keretről.

A párnaadapter és a párnák rögzítése/csatlakoztatása:

A helyes felépítést a #3-ban találja - fentről lefelé haladva:

- Motoregység (2)
- Párna-adapter /Rögzítőlemez (4)
- Párna (Nylon párna vagy mikroszálás párna - 3 vagy 5)

FONTOS INFORMÁCIÓ: A PÁRNA ADAPTER ÉS A MIKROSZÁLÁS KENDŐ MÁR A MOTOREGYSÉGHEZ VAN RÖGZÍTVE, AMIKOR MEGKAPJA!

Természetesen lecsatlakoztathatja a motoregységet a párna adatterről, majd lecsatlakoztathatja a párnákról, és újra csatlakoztathatja őket - ez elég könnyen működik:

- A motoregység alsó felén (2) 6 darab mágnes (12) van felszerelve. A párna-adaptert (4) ezekhez a mágnesekhez kell rögzíteni. Fogassa fel a párna-adaptert a motoregységre. Közben győződjön meg róla, hogy a motoregységen és a párna-adapteren lévő nyílak egymás fölött helyezkednek-e el, és egymásra mutatnak-e. A tépőzárás oldalnak kifelé kell néznie.
- A párna-adapternek a motoregységről való eltávolításához csupán ezt kell lehúznia.

A felmosókendők rögzítése/eltávolítása:

Válassza ki a kívánt kendőt, és a tépőzár segítségével fogassa fel azt a párna-adapterre. A kendő eltávolításához tartsa meg erősen a párna-adaptert, a kendőt pedig húzza le róla.

A levehető fogórész felszerelése/eltávolítása a teleszkópos nyélre/nyélről #2

A teleszkópos nyelet dugja bele a levehető fogórészbe, és a nyelet úgy fordítsa el, hogy a rögzítőszeg a teleszkópos nyélen lévő lyukba pattanjon bele. A levehető fogórész eltávolításához nyomja be a rögzítőszeget, majd a fogórészt húzza ki a teleszkópos nyélből.

Az opcionális tartozékok felszerelése/eltávolítása (FIGYELEM: A TARTOZÉKOK NEM KÉPEZIK A KISZÁLLÍTOTT CSOMAG RÉSZÉT)

A kefékhez nincs szükség adapterre, ezeket egyszerűen a mágnesek segítségével közvetlenül az eszközre kell felfogatni és onnan levenni. A Livington Multi Scrubber eszközhöz a megfelelő tartozékokat a www.medishop.tv honlapon vagy a 0800 900 88 90 (Németországból, Ausztriából és Svájcban ingyenesen hívható) számon tudja beszerezni.

ALKALMAZÁS

Az eszközt csak akkor használja, ha az teljes mértékben és rendeltetészerűen van összeszerelve. Mielőtt bármilyen tartozékot felhelyez az eszközre vagy eltávolít arról, kapcsolja ki a gépet. Addig ne használja az eszközt, amíg az össze van kötve a töltőadapterrel vagy a dugaszolóaljzattal. Minden tisztítási folyamat után kapcsolja ki az eszközt, ezzel is növelve a feltöltött akkumulátor üzemiidejét.

1. Rögzítse a kívánt tartozékokat a motoregységre
2. Az eszköz bekapcsolásához nyomja meg a motoregységen található Be-/Ki-kapcsolót (9). A tartozékrögzítő-lemezek tartószerkezete (11), valamint a felfogatott párnák/toldalékok ekkor rezegni kezdenek. Mozgassa az eszközt a tisztítandó felület fölött.
3. Az eszköz kikapcsolásához ismét nyomja meg a Be-/Ki-kapcsolót.
4. Minden használat után tisztítsa meg az eszközt és a használt tartozékokat.





TUDNIVALÓ: Ne fejtse ki túl nagy nyomást az eszközre - hagyja, hogy az eszköz magától dolgozzon.

TIPP: Makacs szennyeződések esetén kiegészítőleg enyhe tisztítószert is használhat (a tisztítandó felülethez illőt). Ennek érdekében a tisztítószert permetezze vagy közvetlenül a tisztítandó felületre, vagy nedvesítse meg vele az eszközt felfogatott felmosókendőt, ezzel is növelve a tisztíthatóságot.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Tisztítás előtt mindig bizonyosodjon meg róla, hogy az eszköz ki van-e kapcsolva.
- Ügyeljen arra, hogy az eszköz tisztításakor semmiféle folyadék ne kerüljön a motoregységbe.
- A tisztításhoz ne használjon maró vagy karcoló hatású tisztítószert. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A felmosókendők idővel elszíneződhetnek. Ez normális jelenség, és semmiféle kihatása nincs az eszköz működőképességére. Ha egy kendő megsérül vagy elhasználdik, ki kell cserélni.
- A motoregységet (2), a teleszkópos nyelet és a keretet (6+8), valamint a tartozékpárnákat szükség esetén nedves, puha kendővel tisztítsa meg. Az eszközt puha kendővel törölje szárazra.
- A párnák mosásakor ügyeljen a párnákon lévő, mosási tudnivalókat tartalmazó címkékre (5). Ne használjon öblítőt.
- A műanyag párnákat egyszerűen ütögesse, rázza ki tisztára, ha szárazon használja azokat (3). Ha a felmosópárnákat nedvesen használja, egyszerűen meleg vízzel mossa ki azokat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ha az eszköz nem rendeltetésszerűen működik, legelőször azt vizsgálja meg, hogy a problémát ön maga is el tudja-e hárítani. Ha nem tudja megoldani a problémát a következő lépések segítségével, akkor forduljon vevőszolgálatunkhoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Az eszköz lassan dolgozik, vagy nem kapcsolható be.	Úres az akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
A motor teljesítménye gyenge. A tartozékrögzítőlemezek nem rezegnek megfelelően.	Az akkumulátor gyenge.	Töltse fel az akkumulátort.
A kijelzőlámpa nem világít, amikor a motoregység az elektromos hálózatra van csatlakoztatva.	Az adapter nincs megfelelően csatlakoztatva a motoregységhez, ill. A dugaszolóaljzatba. A dugaszolóaljzat meghibásodott.	Győződjön meg róla, hogy mind a hálózati dugó, mind az adapter megfelelően van bedugva. Próbálja meg az eszközt egy másik dugaszolóaljzatba csatlakoztatni.
	A dugaszolóaljzatban nincs áram	Ellenőrizze az áramcsatlakozó biztonságát.
	Az akkumulátor teljes fel van töltve.	A motoregységet a szokásos módon használja.

CZ

DÜLEZÍTÁ UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Výstražné upozornění: Při používání elektrických přístrojů by se vždy mělo dbát na základní preventivní opatření, aby se snížilo riziko požárů, zásahu el. proudem a zranění osob. K těm patří následující opatření:

- Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho k pozdějšímu nahlédnutí v případě potřeby. Nepokoušejte se obsluhovat produkt před tím, než si pročtete návod k obsluze a úplně mu porozumíte.
- Tento produkt není hračka. Pokud přístroj používají děti, nebo je v jejich blízkosti používán, musí být děti pod nepřetržitým dozorem.
- Používejte pouze výrobcem dodanou nabíječku.
- Přístroj nenabíjejte a neuchovávejte ve venkovním prostředí.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, která z něj vyplývají. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly starší 8 let. Děti mladší 8 let by měly být v bezpečné vzdálenosti od zařízení a připojovacího kabelu.
- Před smontováním, demontáží nebo čištěním, resp. pokud přístroj není používán, měl být přístroj vždy vypnutý nebo odpojený z elektrické sítě.
- Přístroj nebo adaptér nabíječky nikdy nepotápějte do vody, resp. do jiných kapalin a zajistěte, aby do vody nespadly nebo se nedostaly do kontaktu s kapalinami.
- Přístroj nesmí být demontován. Na přístroji nesmí být prováděny žádné úpravy!
- S kabelem vždy manipulujte velmi opatrně. Nedržte nabíječku při přenášení za kabel a netahejte za něj. Při odpojení ze zásuvky uchopte síťovou zástrčku a tahejte za ni. Nevystavujte kabel vysokým teplotám a nevedte ho přes ostré hrany.





- Nepoužívejte přístroj v prostředí, kde se vyskytují výbušné nebo jiné zápalné plyny, resp. kapaliny.
- Pokud se během provozu vyskytnou nezvyklé zvuky, pachy, kouř, resp. jiné závady, přístroj ihned vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Při výměně příslušenství a při nabíjení přístroje zajistěte, aby byl přístroj vypnutý.
- Baterii nenabíjejte, pokud je teplota vzduchu nižší než 5 nebo vyšší než 40 °C.
- Dbejte na to, aby se pohyblivé díly nedostaly do kontaktu s vlasy, volnými částmi oděvu a s částmi těla.

ÚČEL POUŽITÍ

Tento přístroj není vhodný k čištění podlah a dalších tvrdých povrchů jako dlažby, parket, kamene atd.

Přístroj je určen pro použití v domácnosti, nikoliv pro podnikatelské nebo průmyslové účely.

Používejte tento přístroj jen způsobem popsaným v návodu k obsluze. Jakýkoliv jiný způsob použití představuje použití v rozporu se stanoveným účelem.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Důležité: Zkontrolujte, zda jsou v balení obsaženy všechny komponenty, a zda případně nevykazují známky poškození přepravou. V případě poškození byste produkt neměli používat a neprodleně kontaktovat zákaznický servis.

1. Před použitím přístroje odstraňte všechna ochranná opatření pro přepravu a nálepky/ atd. Nikdy neodstraňujte typové nebo výstražné štítky!
2. Nabijte baterii (viz „Nabití baterie“).
3. Odstraňte hrubé nečistoty z požadovaných podlah nebo povrchů, které chcete vyčistit.

NABÍJENÍ BATERIE

- Nebezpečí zkrat! Nezávadějte do nabíjecí zásuvky elektricky vodivé předměty (např. šroubovák).
- Pokud přístroj nenabijíte, odpojte adaptér ze zásuvky.
- Baterie musí být před prvním zapnutím úplně nabitá, aby mohla být dosažena maximální kapacita nabíjení.
- **NENABÍJEJTE nepřetržitě déle než 12 hodin.** To by mohlo zkrátit dobu životnosti baterie.

INFORMACE: Poprvé trvá proces nabíjení asi 8 až 10 hodin.

1. Odstraňte silikonový kryt z nabíjecí zásuvky (13) na motorové jednotce (2).
2. Zapojte adaptér do nabíjecí zásuvky.
3. Zapojte adaptér do řádně nainstalované a snadno přístupné nástěnné zásuvky. Rozsvítí se červená kontrolka (10).
4. Během nabíjení bliká červená kontrolka. Po 5 hodinách nabíjení se kontrolka rozsvítí červeně (NE již bliká) - to znamená, že proces nabíjení byl ukončen.
5. Odpojte adaptér nejdříve z elektrické sítě, a poté z přístroje.
6. Nasadte opět do nabíjecí zásuvky silikonový kryt.

MONTÁŽ

Motorová jednotka přístroje Livingston Multi Scrubber (2) může být používána jak jako ruční přístroj, tak i společně s teleskopickou tyčí včetně rámu pro motorovou jednotku (6+8).

Přípevnění/odejmutí teleskopické tyče:

- Vložte motorovou jednotku do rámu (6). Pojistný uzávěr musí slyšitelně zaskočit – jak na levé, tak i na pravé straně. Ujistěte se, že je uzávěr pevně nasazen.
- K odebrání motorové jednotky zatlačte pojistnou zástrčku směrem ven. Tím se motorová jednotka uvolní, takže ji lze odebrat.

Přípevnění/odstranění adaptéru utěrky a utěrky:

Správnou konstrukci najdete vyobrazenou v #3 - shora dolů:

- Jednotka motoru (2)
- Adaptér utěrky/nástavná deska (4)
- Uterka (nylonová utěrka nebo utěrka z mikrovlákna – 3 nebo 5)

DŮLEŽITÁ INFORMACE: PŘI DODÁVCE JSOU ADAPTÉR UTĚRKY A UTĚRKA Z MIKROVLÁKNA JIŽ NAMONTOVANÉ NA JEDNOTCE MOTORU!

Samozřejmě můžete jednotku motoru adaptéru utěrky a následně adaptér odpojit z utěrky a znovu sepnout - to funguje zcela jednoduše:

- Na dolní straně motorové jednotky (2) je umístěno 6 magnetů (12). Adaptér utěrky (4) musí být připevněn k těmto magnetům. Připevněte adaptér utěrky na motorovou jednotku. Přitom se ujistěte, že šipka na motorové jednotce a na adaptéru utěrky leží nad sebou a ukazují na sebe. Strana se suchým zipem směřuje směrem ven.
- K odebrání adaptéru utěrky z motorové jednotky stačí za něj pouze zatáhnout.

Přípevnění/odebrání utěrek:

Vyberte požadovanou utěrku a připevněte ji pomocí suchého zipu na adaptér utěrky. K sejmutí utěrky pevně přidržte adaptér utěrky a zatáhněte za utěrku.

Nasazení/sejmutí odnímatelné rukojeti na teleskopickou tyč/z teleskopické tyče #2

Zaveďte teleskopickou tyč do odnímatelné rukojeti a otáčejte s ní tak, aby kolík zapadl do otvoru v teleskopické tyči. K sejmutí odnímatelné rukojeti zatlačte na kolík a vytáhněte rukojeť z teleskopické tyče.

Nasazení/odebrání volitelného příslušenství (POZOR: NENÍ OBSAHEM BALENÍ)

Pro kartáče není nutné používat adaptér a lze je nasadit přímo na přístroj a sejmut z něj pomocí magnetů.

Vhodné příslušenství pro váš přístroj Livingston Multi Scrubber si lze objednat na www.mediashop.tv nebo na čísle 0800 900 88 90 (bezplatné volání z DE, AT+CH).

POUŽITÍ

Používejte přístroj jen tehdy, pokud je kompletně a správně smontovaný. Před nasazením nebo odebráním jakýchkoliv částí příslušenství přístroj vypněte. Přístroj nepoužívejte, dokud je zapojen do zásuvky prostřednictvím nabíjecího adaptéru. Za účelem prodloužení doby provozu na jedno nabití baterie přístroj po každém procesu čištění vypněte.



1. Pripevnení požadovaného příslušenství na motorovou jednotku
2. Stisknete spínač Zap/Vyp (9) na motorové jednotce k zapnutí přístroje. Držák pro připevňovací desky příslušenství (11) a nasazené utěrky/nástavce následně začnou vibrovat. Přejíždějte přístrojem po čistěném povrchu.
3. Pro vypnutí přístroje znovu stisknete tlačítko Zap/Vyp.
4. Přístroj a použité příslušenství po každém použití vyčistěte.

POZNÁMKA: Nevynvíjete na přístroj příliš velký tlak - nechte přístroj pracovat samotný.

TIP: Při pevně utpělých nečistotách můžete navíc použít vhodný jemný čisticí prostředek (vhodný pro čistěnou plochu). Nastříkejte k tomu čisticí prostředek buď přímo na čistěnou plochu nebo ke zvýšení účinku čištění navlhčete zvolenou utěrku vašeho přístroje.

ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj vypnutý.
- Zajistěte, aby při čištění přístroje do motorové jednotky nevnikly žádné kapaliny.
- Nepoužívejte k čištění nikdy žíravé nebo drhnuocí čisticí prostředky. Ty mohou povrchy poškodit.
- Časem může dojít ke zbarvení utěrek. To je normální a nemá to žádný vliv na jejich funkci. Pokud je utěrka poškozená nebo opotřebená, je nutné ji vyměnit.
- V případě potřeby motorovou jednotku (2), teleskopickou tyč včetně rámu (6+8) a příslušenství pro utěrky očistěte vlhkou měkkou utěrkou. Osušte měkkou utěrkou.
- Při praní utěrek se řiďte pokyny pro praní na etiketách utěrek (5). Nepoužívejte aviváž.
- Pokud používáte nylonové utěrky za sucha, jednoduše je vyklepejte (3). Při čištění vlhkými utěrkami je jednoduše vyperte pouze v teplé vodě.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Pokud přístroj nefunguje správně, proveďte, zda problém nemůžete odstranit sami. Pokud problém nedokážete vyřešit provedením následujících kroků, obraťte se na zákaznický servis.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj pracuje pomalu nebo ho nelze zapnout.	Baterie je prázdná.	Nabijte baterii.
Motor má slabý výkon. Pripevňovací desky příslušenství nevíbrují správně.	Baterie je slabá.	Nabijte baterii.
Kontrolka se po zapojení motorové jednotky do elektrické sítě nerozsvítí.	Adaptér není správně zapojený do motorové jednotky, resp. do zásuvky.	Zajistěte, aby byly správně zapojeny jak zástrčka, tak i adaptér.
	Zásuvka je vadná.	Zkuste přístroj zapojit do jiné zásuvky.
	V zásuvce není přítomný proud.	Zkontrolujte pojistku elektrické přípojky.
	Baterie je plně nabitá.	Používejte motorovou jednotku obvyklým způsobem.

Záruka: Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

Upozornenie: Pri používaní elektrických zariadení ste mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zranenia osôb. Patria sem nasledujúce opatrenia:

- Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a odložte si ho pre prípad neskoršej potreby. Nepokúšajte sa manipulovať s p zariadením, kým si neprečítate návod na obsluhu a porozumiete mu.
- Tento produkt nie je hračka. Ak zariadenie používajú deti alebo v ich blízkosti, musia byť pod ich neustálym dohľadom.
- Používajte iba nabíjačku dodanú výrobcom.
- Nenabíjajte ani neskladujte zariadenie vonku.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré by mohli vzniknúť v prípade nedodržania pokynov. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov musia byť v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia a pripájacieho kábla.
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo v prípade nepoužívania by malo byť zariadenie vždy vypnuté alebo odpojené od zdroja napájania.
- Nikdy neponárajte zariadenie ani nabíjací adaptér do vody alebo iných tekutín a zabezpečte, aby nespadli do vody ani neboli vystavené vlhkosti.
- Zariadenie sa nesmie demontovať. Na zariadení nie je možné vykonávať žiadne zmeny!
- S káblom vždy zaobchádzajte opatrne. Pri prenášaní nabíjačky ju nedržte za kábel a neťahajte ním. Pri odpájaní od zásuvky uchopte zástrčku a ťahajte držiac za zástrčku. Udržujte



- nabíjací kábel mimo dosahu tepla a ostrých hrán.
- Nepoužívajte zariadenie v prostredí, kde sú prítomné výbušné alebo iné horľavé plyny alebo kvapaliny.
- Ak sa počas prevádzky vyskytnú neobvyklé zvuky, zápachy, dym alebo iné chyby, zariadenie okamžite vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pri výmene príslušenstva a nabíjaní zariadenia sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
- Nenabíjajte batériu, ak je teplota vzduchu pod 5 alebo nad 40 °C.
- Uistite sa, že vlasy, voľný odev a časti tela nie sú v dosahu pohyblivých častí.

ÚČEL POUŽÍVANIA

Toto zariadenie je vhodné na čistenie podláh a iných tvrdých povrchov, ako sú dlaždice, parkety, kameň atď.

Zariadenie je určené na domáce použitie, nie na komerčné alebo priemyselné účely.

Toto zariadenie používajte iba tak, ako je uvedené v návode na obsluhu. Akýkoľvek iný druh použitia sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Dôležité: Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky komponenty a či neboli poškodené počas prepravy. V prípade poškodenia by ste výrobok nemali používať, ale ihneď kontaktujte zákaznícky servis.

- Pred použitím odstráňte všetky prepravné ochranné zariadenia, nálepky a pod. Nikdy neodstraňujte výrobné štítky alebo výstražné upozornenia!
- Nabíjajte batériu (pozri časť „Nabíjanie batérie“).
- Z podláh a povrchov, ktoré chcete vyčistiť, odstráňte hrubé nečistoty.

NABÍJANIE BATÉRIE

- Nebezpečenstvo skratu! Do nabíjacej zásuvky nezasúvajte žiadne elektricky vodivé predmety (napr. skrutkovače).
- Keď sa zariadenie nenabíja, vyťahnite adaptér zo zásuvky.
- Batéria musí byť pred prvým zapnutím úplne nabitá, aby bolo možné dosiahnuť maximálnu kapacitu nabitia.
- NENABÍJAJTE nepretržite dlhšie ako 12 hodín. To by mohlo skrátiť životnosť batérie.

INFORMÁCIA: Prvé nabíjanie bude trvať asi 8 až 10 hodín.

- Odstráňte silikónový kryt z nabíjacej zásuvky (13) na jednotke motora (2).
- Zapojte adaptér do nabíjacej zásuvky.
- Zapojte adaptér do správne nainštalovanej a ľahko prístupnej zásuvky v stene. Kontrolka (10) sa rozsvieti načerveno.
- Počas nabíjania bliká červená kontrolka. Po 5 hodinách nabíjania sa kontrolka rozsvieti načerveno (už neblinká NO) - to znamená, že proces nabíjania bol ukončený.

- Najsôr odpojte adaptér od napájacieho zdroja a potom od zariadenia.
- Vložte silikónový kryt späť do nabíjacej zásuvky.

MONTÁŽ

Jednotku motora Livingston Multi Scrubber (2) možno použiť ako ručné zariadenie aj s teleskopickou tyčou vrátane rámu pre jednotku motora (6 + 8).

Pripojenie / vybratie teleskopickej tyče:

- Nasadte jednotku motora do rámu (6). Bezpečnostná zámka musí počuteľne zacvaknúť na miesto - vľavo aj vpravo. Uistite sa, že je pevne zaistená.
- Ak chcete jednotku motora demontovať, stlačte bezpečnostnú západku smerom von. Tým sa jednotka motora uvoľní, aby ju bolo možné demontovať.

Upevnenie/odstránenie adaptéra podložky a podložiek:

Správnu montáž nájdete na obrázku č. 3 - zhora nadol:

- Jednotka motora (2)
- Adaptér podložky (nastavovacia doštička) (4)
- Podložka (nylonová podložka alebo mikrovláknová podložka - 3 alebo 5)

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE: V PRÍPADE VAŠEJ DODÁVKY SÚ UŽ ADAPTÉR PODLOŽKY A MIKROVLÁKNOVÁ UTIERKA PRIPEVNENÉ K JEDNOTKE MOTORA!

Jednotku motora môžete samozrejme odpojiť od adaptéra podložky a tento potom od podložiek a zostaviť ich nanovo - funguje to veľmi jednoducho:

- Na spodnej strane jednotky motora (2) je pripevnených 6 magnetov (12). Adaptér podušky (4) musí byť pripevnený k týmto magnetom. Pripojte adaptér podušky k jednotke motora. Uistite sa, že šípky na jednotke motora a adaptéri podušky sú zarovnané a smerujú k sebe. Strana so suchým zipsom ukazuje smerom von.
- Ak chcete odstrániť adaptér podušky z jednotky motora, musíte ho iba potiahnuť.

Nasadenie/odstránenie handričiek:

Vyberte požadovanú handričku a pripevnite ju k adaptéru podušky pomocou suchého zipsu. Ak chcete handričku odstrániť, podržte adaptér podušky a handričku stiahnite dolu.

Nasadenie/ odobratie odnímateľnej rukoväti k/z teleskopickej tyče č. 2

Zasuňte teleskopickú tyč do odnímateľnej rukoväti a otočte ju tak, aby sa kolík dotýkal otvoru v teleskopickej tyči. Ak chcete demontovať/nu rukoväť odstrániť, stlačte kolík a vyťahnite ju z teleskopickej tyče.

Pripojenie/odstránenie voľiteľného príslušenstva (POZOR: NIE JE SÚČASŤOU DODÁVKY)

Kefy nevyžadujú adaptér a dajú sa jednoducho pripievať a odstrániť pomocou magnetov priamo na zariadení.

Vhodné príslušenstvo pre váš čistič Livingston Multi Scrubber je možné zakúpiť na stránke www.mediashop.tv alebo na čísle 0800 900 88 90 (bezplatne z Nemecka, Rakúska a Švajčiarska).



POUŽÍVÁNÍ

Nepoužívejte zariadenie, pokiaľ nie je úplne a správne zmontované. Pred pripojením alebo odstránením akéhokoľvek príslušenstva zariadenie vypnite. Nepoužívejte zariadenie, keď je pripojené k nabíjacímu adaptéru alebo zásuvke. Po každom čistení zariadenie vypnite, aby ste predĺžili prevádzkovú dobu na jedno nabitie batérie.

1. Pripojte požadované príslušenstvo k jednotke motora
2. Stlačením tlačidla zapnúť/vypnúť (9) na jednotke motora zariadenie zapnete. Držiak upevňovacích dosiek príslušenstva (11) a pripevnené podušky/prídavné zariadenia potom začnú vibrovať. Pomaly prechádzajte zariadenie cez čistenú plochu.
3. Na vypnutie zariadenia opakovane stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť.
4. Po každom použití zariadenia a použití príslušenstva očistite čo najskôr.

UPOZORNENIE: Nevývíjajte na zariadenie príliš veľký tlak - nechajte zariadenie pracovať za vás.

TIP! Na odolné nečistoty môžete použiť aj jemný čistiaci prostriedok (vhodný na povrch, ktorý sa má čistiť). Nastriekajte čistiaci prostriedok priamo na povrch, ktorý sa má čistiť, alebo podľa potreby navlhčíte vybranú handričku vášho prístroja, aby ste zvýšili čistiaci účinok.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

- Pred čistením sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
- Dbajte na to, aby sa pri čistení prístroja nedostali do jednotky zariadenia žiadne tekutiny.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte žieravé alebo abrazívne čistiace prostriedky. Môžu poškodiť povrchy.
- Handričky môžu časom zmeniť farbu. Je to normálne a nijako to neovplyvňuje funkčnosť. Ak je handrička poškodená alebo opotrebovaná, musí sa vymeniť.
- V prípade potreby očistite jednotku motora (2), teleskopickú tyč vrátane rámu (6 + 8) a podušky príslušenstva vlhkou mäkkou handričkou. Očistite dosucha mäkkou handričkou.
- Pri umývaní podušiek dodržiavajte štítky s pokynmi na umývanie na poduškách (5). Nepoužívajte aviváž.
- Keď nylonové podušky používate suché, jednoducho ich vyklepte až dočista (3). Ak ich používate na čistenie zamokra, stačí ich umyť teplou vodou.

ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV

Ak zariadenie nefunguje správne, najskôr skontrolujte, či problém môžete vyriešiť sami. Ak nemôžete problém vyriešiť pomocou krokov uvedených nižšie, obráťte sa na zákaznícku podporu.

Zárka: Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Zariadenie pracuje pomaly alebo nedá sa zapnúť.	Batéria je vyprázdnená.	Nabite batériu.
Motor má slabý výkon. Montážne dosky príslušenstva nevíbrujú správne.	Batéria je slabá.	Nabite batériu.
Keď je jednotka motora pripojená k elektrickej sieti, kontrolka nesvieti.	Adaptér nie je správne pripojený k jednotke motora alebo nie je správne pripojený do zásuvky.	Uistite sa, že zástrčka aj adaptér sú správne zasunuté.
	Zásuvka je poškodená.	Skúste zariadenie zapojiť do inej zásuvky.
	Zásuvka nie je pod prúdom.	Skontrolujte poistku sieťového pripojenia.
	Batéria je úplne nabitá.	Jednotku motora používajte ako obvykle.

RO

INDICAȚII IMPORTANTE ȘI INDICAȚII DE SIGURANȚĂ:

Indicație de avertizare: La utilizarea aparatelor electrice trebuie respectate întotdeauna prevederile de siguranță de bază, pentru a diminua riscul de incendii, șocuri electrice și vătămări corporale. La acestea se numără următoarele măsuri:

- Citiți cu atenție, înainte de prima punere în funcțiune, întregul manual de utilizare și păstrați-l pentru răsfoire la necesitate, la un moment ulterior. Nu încercați să operați produsul, înainte să fi citit complet întregul manual de utilizare și să-l fi înțeles complet.
- Acest produs nu este o jucărie. Dacă aparatul este folosit în apropierea copiilor, atunci aceștia trebuie supravegheați în permanentă.
- Folosiți numai încărcătorul livrat de producător.
- Nu încărcăți și păstrați dispozitivul în aer liber.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta mai mare de 8 ani sau de persoane având capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite în folosirea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolul

care rezultă din această folosire. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu sunt permise a fi efectuate de către copii. chiar dacă sunt mai mari de 8 ani și sunt supravegheați. Copiii mai mici de 8 ani trebuie ținuti la distanță de aparat și de cablul de conectare.

- Înainte de asamblare, demontare sau curățare resp. în cazul neutilizării, aparatul trebuie să fie întotdeauna oprit sau separat de la rețeaua de curent.
- Niciodată să nu scufundați aparatul sau adaptorul de încărcare în apă resp. alte lichide și asigurați-vă, că acestea nu cad în apă sau se udă.
- Este interzisă demontarea aparatului. Este interzisă efectuarea de modificări la aparat!
- Manipulați întotdeauna cablul cu precauție. Nu țineți încărcătorul de cablu și nu trageți de acesta la purtare. Țineți ștecherul cu mâna și trageți de acesta atunci când doriți să-l scoateți din priză. Feriți cablul de încărcare de căldură și muchii ascuțite.
- Nu folosiți aparatul în medii, în care sunt prezente gaze resp. lichide explozive sau inflamabile.
- Dacă în timpul funcționării apar zgomote neobișnuite, mirosuri, fum resp. alte erori, atunci deconectați imediat aparatul și scoteți ștecherul din priză.
- Asigurați-vă la înlocuirea accesoriilor și la încărcarea aparatului, că aparatul este deconectat.
- Nu încărcați acumulatorul, dacă temperatura aerului se situează sub 5 sau peste 40 °C.
- Fiți atent ca părul, articolele vestimentare largi, precum și membrele corpului să fie la distanță de piesele mobile.

SCOPUL UTILIZĂRII

Acest dispozitiv este potrivit pentru curățarea podelelor și altor suprafețe dure, cum ar fi faianța, parchetul, piatra, etc. Aparatul este destinat uzului casnic, nu pentru scopuri industriale sau comerciale. Folosiți aparatul numai așa cum este descris în manualul de instrucțiuni. Orice alt tip de utilizare se va privi ca fiind necorespunzătoare.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Important: Verificați, dacă pachetul conține toate componentele și dacă nu prezintă eventuale daune de transport. În caz de deteriorări ar

fi indicat să nu folosiți produsul, ci să luați imediat legătura cu serviciul pentru clienți.

1. Îndepărtați înainte de utilizarea aparatului toate elementele de protecție pentru transport, cum ar fi autocolantele, etc. Niciodată să nu îndepărtați plăcuțele cu datele tehnice sau plăcuțele de avertizare!
2. Încărcați acumulatorul (vezi „Încărcare acumulator”).
3. Îndepărtați murdăria brută de pe podelele sau suprafețele pe care doriți să le curățați.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

- Pericol de scurtcircuit! Nu introduceți obiecte conductoare de curent (de ex. șurubelniță) în mufa de încărcare.
- Scoateți adaptorul din priză, dacă aparatul nu este încărcat.
- Acumulatorul trebuie să fie încărcat complet înainte de pornire pentru a putea fi atinsă capacitatea maximă de încărcare.
- NU încărcați mai mult de 12 ore neîntrerupt. Acest lucru ar putea scurta durata de viață a bateriei.

INFO: La prima încărcare, durata de încărcare durează între 8 și 10 ore .

1. Îndepărtați capacul din silicon de pe mufa de încărcare (13) de la unitatea motorului (2).
2. Introduceți adaptorul în mufa de încărcare.
3. Introduceți adaptorul într-o priză de perete instalată corect și ușor accesibilă. Lampa indicatoare (10) va lumina în roșu.
4. Indicatorul luminos clipește roșu în timpul încărcării. După 5 ore de încărcare, indicatorul luminos se aprinde în roșu (NU mai clipește) - aceasta indică faptul că procesul de încărcare sa încheiat.
5. Separați mai întâi adaptorul de la rețeaua de curent și apoi de la aparat.
6. Introduceți din nou capacul de silicon în mufa de încărcare.

MONTAJUL

Unitatea motorului Livingston Multi Scrubber (2) poate fi folosită atât ca aparat de mână cât și cu bară telescopică incl. cadru pentru unitatea motorului (6+8).

Fixarea/îndepărtarea barei telescopice:

- Introduceți unitatea motorului în cadru (6). Închiderea de siguranță trebuie să se înclicheteze audibil - atât pe partea stângă, cât și pe partea dreaptă. Asigurați-vă că este montat fix.
- Pentru a îndepărta unitatea motorului, apăsați spre exterior blocarea de siguranță. În acest mod este desprinsă unitatea motorului, astfel încât aceasta să poată fi îndepărtată.

Fixați/îndepărtați adaptările pentru lavetă - laveta:

Structura corectă o găsiți în imaginea de la #3 - de sus în jos:

- Unitate motor (2)
- Adaptor pad/placă de atașare (4)
- Pad (lavetă din nylon sau microfibre - 3 sau 5)

INFORMAȚII IMPORTANTE: ÎN LIVRAREA DUMNEAVOASTRĂ SE GĂSESC ADAPTORUL DE LAVETĂ ȘI LAVETA DIN MICROFIBRĂ DEJA ATAȘATE LA UNITATEA MOTOARE!

Sigur puteți separa unitatea motoare de adaptorul de lavetă și apoi acesta de lavete și reasambleate din nou - acest lucru funcționează foarte simplu:



- În partea inferioară a unității motorului (2) sunt amplasați 6 magneti (12). Adaptorul pentru pad (4) trebuie fixat la acest magnet. Montați adaptorul pentru pad la unitatea motorului. Asigurați-vă aici, că săgețile de pe unitatea motorului și de pe adaptorul pentru pad sunt suprapuse și indică consecutiv. Partea cu prinderea tip scai privește spre exterior.
- Pentru a îndepărta adaptorul pentru pad de pe unitatea motorului, trebuie doar să trageți de acesta.

Fixarea/îndepărtarea prosoapelor:

Alegeți prosopul dorit și atașați-l de adaptorul pentru pad cu ajutorul închiderii tip scai. Pentru a îndepărta prosopul, țineți strâns adaptorul pentru pad și trageți de prosop.

Montarea/îndepărtarea mânerului detașabil de la/de pe tija telescopică #2

Introduceți tija telescopică în mânerul detașabil și rotiți-l, astfel încât știftul nimereste orificiul din tija telescopică. Pentru a îndepărta mânerul detașabil, apăsați pe știft și trageți-l afară din tija telescopică.

Montarea/îndepărtarea accesoriilor opționale (ATENȚIE: NU SUNT INCLUSE ÎN CONȚINUTUL LIVRĂRII)

Periile nu necesită un adaptor și pot fi atașate și îndepărtate simplu direct de la aparat cu ajutorul magnetilor. Accesoriile potrivite pentru Livingston Multi Scrubber pot fi achiziționate la www.mediashop.tv.sau la0800 900 88 90 (gratuit din DE, AT+CH).

UTILIZARE

Folosiți aparatul, numai dacă a fost asamblat complet și corect. Opriti aparatul înainte de a atașa sau îndepărta orice fel de accesorii. Nu folosiți aparatul, atât timp cât este conectat cu adaptorul de încărcare sau priză. Deconectați aparatul după fiecare proces de curățare pentru a mări durata de funcționare pentru fiecare încărcare a acumulatorului.

1. Fixați accesoriile dorite la unitatea motorului
2. Acționați comutatorul Pornit/Oprit (9) de la unitatea motorului, pentru a porni aparatul. Suportul pentru plăcile de fixare ale accesoriilor (11) precum și pad-urile/atașamentele montate încep să vibreze. Deplasați aparatul deasupra suprafeței care urmează să fie curățată.
3. Acționați din nou comutatorul Pornit/Oprit pentru a opri aparatul.
4. Curățați aparatul și accesorii utilizate după fiecare utilizare.

INDICAȚIE: Nu exercitați prea multă presiune asupra aparatului - lăsați aparatul să lucreze pentru sine.

SFAT: În cazul urmelor de murdărie dificile puteți folosi suplimentar o soluție de curățat moale (potrivită pentru suprafața care urmează să fie curățată). Pulverizați soluție de curățat fie direct pe suprafața care urmează să fie curățată, fie umeziți corespunzător prosopul ales al aparatului dvs. pentru a mări efectul de curățare.

CURĂȚAREA ȘI PĂSTRAREA

- Asigurați-vă întotdeauna, că aparatul este decuplat înainte de curățare.
- Asigurați-vă, că la curățarea aparatului nu ajung lichide în unitatea motorului.

- Niciodată să nu folosiți pentru curățare soluții de curățat corozive sau abrazive. Ați putea deteriora suprafețele.
- Prosoapele se pot decolora în timp. Acest lucru este normal și nu are niciun fel de influență asupra funcționalității. Dacă un prosop este deteriorat sau uzat, atunci trebuie înlocuit.
- La necesitate, curățați unitatea motorului (2), tija telescopică incl. cadrele (6+8) și padurile accesoriu cu o cârpă umedă, moale. Uscati cu o cârpă moale.
- Fiți atenți la spălarea pad-urilor la etichetele de spălare ale pad-urilor (5). Nu folosiți balsam.
- Bateți padurile de nailon până sunt curate, dacă le folosiți uscate (3). Dacă le folosiți umede pentru a curăța, atunci spălați-le pur și simplu numai cu apă caldă.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aparatul nu funcționează corect, verificați mai întâi, dacă puteți remedia singur problema. Dacă nu puteți remedia problema urmând următorii pași, atunci adresați-vă serviciului nostru pentru clienți.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul lucrează încet sau nu se lasă pornit.	Acumulatorul este gol.	Încărcați acumulatorul.
Motorul are o putere mică. Plăcile de fixare accesorii nu vibrează corect.	Acumulatorul este slăbit.	Încărcați acumulatorul.
Lampa indicatoare nu luminează dacă unitatea motorului este racordată la rețeaua de curent.	Adaptorul nu este racordat corect la unitatea motorului resp. priză.	Asigurați-vă, că atât ștecherul cât și adaptorul sunt introdusi corect.
	Priza este defectă.	Încercați să racordați aparatul la o altă priză.
	Priza nu are curent.	Verificați siguranța racordului de curent.
	Acumulatorul este încărcat complet.	Folosiți unitatea motorului în mod obișnuit.

ES

NOTAS IMPORTANTES E

INDICACIONES DE SEGURIDAD:

Advertencia: al utilizar equipos eléctricos, siempre deben seguirse unas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones. Dichas medidas incluyen:

- Antes del primer uso, lea detenidamente el presente manual en su totalidad y guárdelo para futuras consultas. No intente utilizar el producto hasta haber leído y entendido en su totalidad el manual de instrucciones.





- Este producto no es un juguete. Si el aparato va a ser utilizado por niños o cerca de niños, estos deberán estar supervisados en todo momento.
- Utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante.
- No cargue ni almacene el aparato en exteriores.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o si se les instruye en el uso seguro del aparato y siempre que hayan comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. El mantenimiento de limpieza y por parte del usuario no deberán ser llevados a cabo por menores de edad, a menos que tengan 8 años o más y que estén bajo vigilancia. Los niños menores de 8 años no deberán utilizar el dispositivo ni se les permitirá estar cerca del cable de conexión.
- Apague o desenchufe siempre el aparato antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o cuando no esté en uso.
- No sumerja nunca el aparato ni el adaptador de carga en agua u otros líquidos y asegúrese de que no caigan al agua ni se mojen.
- No desmonte el aparato. No realice modificaciones en el aparato.
- Manipule siempre con cuidado el cable. Cuando lleve el cargador de un sitio a otro, no lo sujete por el cable ni tire de este. Para desconectarlo de la toma de corriente, agarre el enchufe del aparato y tire. Mantenga el cable del cargador alejado del calor y de los bordes afilados.
- No utilice el aparato en entornos con gases o líquidos explosivos u otros gases o líquidos inflamables.
- Si durante el funcionamiento se producen ruidos, olores o humo inusuales u otros fallos, apague inmediatamente el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Al cambiar los accesorios o cargar el aparato, asegúrese de que el aparato esté apagado.
- No cargue la batería a una temperatura ambiente

inferior a 5 o superior a 40 °C.

- Tenga cuidado de no acercar el pelo, las prendas de ropa holgadas y las partes del cuerpo a las piezas móviles del aparato.

USO PREVISTO

Este aparato está diseñado para limpiar suelos y otras superficies duras como baldosas, parqué, piedra, etc.

El aparato está destinado al uso doméstico, no comercial ni industrial. Utilice el aparato únicamente como se describe en el manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará un uso inadecuado.

ANTES DEL PRIMER USO

Importante: asegúrese de que el envase contiene todos los componentes y de que no estos no presenten daños ocasionados por el transporte. En caso de daños, no utilice el producto y póngase inmediatamente en contacto con nuestro servicio al cliente.

1. Antes de utilizar el aparato, retire todos los dispositivos de protección para el transporte, adhesivos, etc. No retire nunca las placas de identificación ni advertencia.
2. Cargue la batería (ver "Carga de la batería").
3. Elimine la suciedad gruesa de los suelos y superficies que desee limpiar.

CARGA DE LA BATERÍA

- Peligro de cortocircuito. No introduzca objetos conductores de electricidad (p. ej. destornilladores) en la toma de carga.
- Desenchufe el adaptador cuando no esté cargando el aparato.
- Es necesario cargar por completo la batería antes de encender por primera vez el aparato para alcanzar la máxima capacidad de carga.
- NO cargue ininterrumpidamente el aparato durante más de 12 horas. Esto podría acortar la vida de la batería.

INFORMACIÓN: la primera carga dura de 8 a 10 horas.

1. Retire la cubierta de silicona de la toma de carga (13) de la unidad de motor (2).
2. Introduzca el adaptador en la toma de carga.
3. Enchufe el adaptador a un enchufe de pared correctamente instalado y de fácil acceso. El piloto (10) se iluminará en rojo.
4. La luz indicadora parpadea en rojo mientras se carga. Después de 5 horas de carga, la lámpara indicadora se enciende en rojo (NO parpadea más) - esto indica que el proceso de carga ha terminado.
5. Desconecte el adaptador primero de la red y luego, del aparato.
6. Vuelva a colocar la cubierta de silicona en la toma de carga.

MONTAJE

La unidad de motor del Livingston Multi Scrubber (2) puede utilizarse tanto como dispositivo manual o con la barra telescópica con bastidor para la unidad de motor (6+8).

Colocación/extracción de la barra telescópica:

- Coloque la unidad de motor en el bastidor (6). El cierre de seguridad debe encajar de forma audible, tanto en el lado izquierdo como en el derecho. Asegúrese de que esté bien encajado.
- Para retirar la unidad de motor, presione el cierre de seguridad hacia afuera. De esta forma, se soltará la unidad de motor para poder extraerla.





Cómo colocar/retirar el adaptador para almohadillas y las almohadillas:

El montaje correcto se ilustra en la figura 3 (de arriba a abajo):

- Unidad de motor (2)
- Adaptador para almohadillas/placa insertable (4)
- Almohadilla (almohadilla de nylon o de microfibra - 3 o 5)

INFORMACIÓN IMPORTANTE: EL ADAPTADOR PARA ALMOHADILLAS Y EL PAÑO DE MICROFIBRA YA ESTÁN ACOPLADOS A LA UNIDAD DE MOTOR AL RECIBIR EL PRODUCTO.

Por supuesto, puede desconectar la unidad de motor del adaptador para almohadillas, desconectar este último de las almohadillas y volver a colocarlas. Es muy fácil:

- Hay 6 imanes (12) en la parte inferior de la unidad de motor (2). El adaptador para almohadilla (4) debe fijarse a estos imanes. Coloque el adaptador para almohadilla en la unidad de motor. Asegúrese de que las flechas de la unidad de motor y del adaptador para almohadilla estén alineadas y apunten unas hacia otras. El lado con cierre de velcro debe mirar hacia afuera.
- Para retirar el adaptador para almohadilla de la unidad de motor, simplemente tire de este.

Colocación/extracción de las gamuzas:

Elija la gamuza deseada y fíjela al adaptador para almohadilla con el cierre de velcro. Para retirar la gamuza, sujete el adaptador para almohadilla y tire de la gamuza.

Fijación/extracción del mango desmontable a/de la barra telescópica (fig. 2)

Introduzca la barra telescópica en el mango desmontable y gírela de modo que el pasador encaje en el orificio de la barra telescópica. Para extraer el mango desmontable, presione el pasador y tire de este hasta sacarlo de la barra telescópica.

Colocación/extracción de los accesorios opcionales (ATENCIÓN: NO INCLUIDOS EN LA ENTREGA).

Los cepillos no requieren adaptador y pueden colocados y extraerse directamente del aparato mediante los imanes.

Puede adquirir accesorios para su Livington Multi Scrubber en www.medishop.tv o llamando al 0800 900 88 90 (gratis desde DE, AT+CH).

USO

No utilice el aparato a menos que se haya montado por completo y según se indica en el manual de instrucciones. Apague el aparato antes de colocar o extraer cualquier accesorio. No utilice el aparato mientras esté conectado al adaptador de carga ni a una toma de corriente.

Apague el aparato después de cada utilización para prolongar el tiempo de funcionamiento por carga de la batería.

1. Fijación del accesorio deseado a la unidad de motor
2. Pulse el interruptor de encendido/apagado (9) de la unidad de motor para encender el aparato. El soporte para placas insertables (11) y las almohadillas/accesorios colocados comenzarán a vibrar. Mueva el aparato por la superficie que desee limpiar.
3. Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.
4. Limpie el aparato y los accesorios que haya utilizado después de cada uso.

NOTA: No aplique demasiada presión sobre el aparato, deje que el aparato trabaje por usted.

CONSEJO: En caso de suciedad persistente, puede utilizar un producto de limpieza suave (adecuado para la superficie que desee limpiar). Para ello, rocíe el producto de limpieza directamente sobre la superficie que desee limpiar o humedezca la gamuza seleccionada y fijada al aparato para potenciar el efecto de limpieza.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, asegúrese siempre de que esté apagado.
- Asegúrese de que no penetre líquido en la unidad de motor al limpiar el aparato.
- No utilice nunca productos de limpieza corrosivos ni abrasivos para la limpieza. Pueden dañar las superficies.
- Las gamuzas pueden descolorarse con el tiempo. Esto es normal y no afecta al funcionamiento del aparato. Cuando una gamuza esté dañada o gastada, reemplácela.
- Si es necesario, limpie la unidad de motor (2), la barra telescópica junto con el bastidor (6+8) y las almohadillas de los accesorios con un paño húmedo y suave. Seque con un paño suave.
- Cuando lave las almohadillas, siga las indicaciones de las etiquetas de lavado de las almohadillas (5). No utilice suavizante.
- Cuando utilice las almohadillas de nylon en seco, sacúdalas para limpiarlas (3). Cuando limpie con las almohadillas húmedas, lávelas solo con agua tibia.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el aparato no funciona correctamente, primero compruebe si puede solucionar el problema usted mismo. Si no puede solucionar el problema siguiendo los pasos que se indican a continuación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato funciona lento o no se enciende.	La batería está vacía.	Cargue la batería.
El motor tiene poca potencia. Las placas insertables no vibran correctamente.	La batería está baja.	Cargue la batería.
El piloto no se enciende cuando la unidad de motor se conecta a la red.	El adaptador no está correctamente conectado a la unidad de motor o a la toma de corriente.	Asegúrese de que tanto el enchufe como el adaptador estén correctamente conectados.
	La toma de corriente está defectuosa.	Pruebe a conectar el aparato a otra toma de corriente.
	La toma de corriente no tiene corriente.	Revise el fusible de la toma de corriente.
	La batería está completamente cargada.	Use la unidad de motor como de costumbre.



DE Technische Daten	
Stromversorgung	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Akku	Ladezeit: ca. 5h Betriebszeit: ca. 40 Min. (wenn der Akku voll aufgeladen ist) Adapter Modellnummer: TYGSDC0600200 Eingang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Ausgang: 6V DC, 200mA

EN Technical data	
Power supply	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Battery	Charge time: approx. 5 hrs Operating time: approx. 40 mins (when the battery is fully charged) Adapter model number: TYGSDC0600200 Input: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Output: 6V DC, 200mA

FR Caractéristiques techniques	
Alimentation électrique	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Batterie	Temps de charge : env. 5 h Durée de fonctionnement : env. 40 min (lorsque la batterie est complètement chargée) Numéro de modèle de l'adaptateur : TYGSDC0600200 Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Sortie : 6V DC, 200mA

IT Dati tecnici	
Alimentazione elettrica	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Batteria	Tempo di caricamento: ca. 5h Tempo di funzionamento: ca. 40 min. (quando la batteria è completamente carica) Numero modello adattatore: TYGSDC0600200 Ingresso: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Uscita: 6V DC, 200mA

NL Technische gegevens	
Voeding	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Batterij	Oplaadtijd: ongeveer 5 uur Autonomie: ongeveer 40 minuten (wanneer de batterij volledig is opgeladen) Modelnummer adapter: TYGSDC0600200 Ingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Uitgang: 6V DC, 200mA

HU Műszaki adatok	
Áramellátás	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Akkumulátor	Töltési idő: kb. 5 óra Üzemidő: kb. 40 perc (ha az akkumulátor teljesen fel van töltve) Az adapter modellszáma: TYGSDC0600200 Bemenet: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Kimenet: 6V DC, 200mA

CZ Technické údaje	
Napájení elektrickým proudem	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Baterie	Doba nabíjení asi 5 hod Doba provozu: cca 40 min (pokud je baterie plně nabitá) Číslo modelu adaptéru: TYGSDC0600200 Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Výstup: 6V DC, 200mA

SK Technické údaje	
Elektrické napájanie	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Batéria	Doba nabíjania cca 5 h Doba prevádzky cca 40 min. (ak je batéria úplne nabitá) Číslo modelu adaptéra: TYGSDC0600200 Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Výstup: 6V DC, 200mA

RO Date tehnice	
Alimentarea electrică	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Acumulator	Timput de încărcare: aprox. 5h Timp de funcționare: aprox. 40 min. (dacă acumulatorul este complet încărcat) Număr model adaptor: TYGSDC0600200 Intrare: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Ieșire: 6V DC, 200mA

ES Ficha técnica	
Fuente de alimentación	Ni-MH Battery:3,6V===800mAh Power: 10W (max)
Batería	Duración de la carga: 5h aprox. Tiempo de funcionamiento: 40 min. aprox. (si la batería está completamente cargada) Número de modelo del adaptador: TYGSDC0600200 Entrada: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,25 A Salida: 6V DC, 200mA

Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Prodotto in Cina | Made in China | Gyártási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne | Fabricat în China Wyprodukowana w Chinach | Çin'de üretilmiştir | Fabricado en China



DE: Nur zur Verwendung in Innenräumen. EN: For indoor use only.
FR: Uniquement pour utilisation dans des pièces intérieures.
IT: Solo per uso interno. NL: Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
HU: Csak beltéri használatra. CZ: Používejte pouze ve vnitřních prostorách.

SK: Len na použitie v interiéri. RO: A se utiliza numai în spații interioare.
ES: Sólo para uso en espacios interiores.



DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien.
EN: This product complies with the European directives.
FR: Ce produit satisfait aux normes européennes.



DE: Schutzklasse II EN: Protection rating II IT: Classe di protezione II
FR: Classe de protection II NL: Veiligheidsklasse II HU: Védelmi osztály: II
CZ: Třída ochrany II SK: Třída ochrany II RO: Clasa de protecție II
ES: Clase de protección II



DE: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus nach Gebrauch im Handelsgeschäft zurückzugeben, damit sie umweltchonend entsorgt und die enthaltenen Rohstoffe wiederverwertet werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Die

Wiederverwertung und das Recycling von Altbatterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt, da einige Inhaltsstoffe giftig und umweltschädlich sind. Über die Nahrungskette können diese Stoffe in den menschlichen Körper gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht Brandgefahr durch innere und äußere Kurzschlüsse. Bitte kleben Sie die Pole vor der Entsorgung ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nicht fest verbaute Batterien und Akkus müssen entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand abgeben. **EN:** Batteries do not belong in household waste. You are legally obliged to return batteries and rechargeable batteries to the retail outlet after use so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, and so that the raw materials they contain can be recycled. The return of batteries and rechargeable batteries is free of charge. The reuse and recycling of used batteries makes an important contribution to the protection of our environment, as some ingredients are toxic and harmful to the environment. These substances can enter the human body via the food chain. Used batteries which contain lithium pose a fire risk due to internal and external short circuits. Please tape up the terminals before disposal to avoid an external short circuit. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed must be removed and disposed of separately. Batteries and rechargeable batteries should only be returned after they have been discharged. **FR:** Les piles ne sont pas des déchets domestiques. La loi vous oblige à remettre les piles et les batteries au commerce après utilisation afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières brutes qu'elles contiennent puissent être recyclées. La restitution des piles et batteries est gratuite. La réutilisation et le recyclage des piles usagées constituent une contribution importante à la protection de l'environnement car certains composants sont toxiques et nocifs pour l'environnement. Ces substances peuvent entrer dans le corps humain via la chaîne alimentaire. Dans le cas des piles usagées contenant du lithium, il existe un risque d'incendie par des courts-circuits intérieurs et extérieurs. Veuillez masquer les pôles avant l'élimination afin d'éviter un court-circuit extérieur. Les piles et batteries qui ne sont pas intégrées en fixe doivent être enlevées et éliminées séparément. Éliminer les piles et les batteries uniquement dans un état déchargé. **IT:** Le batterie non rientrano tra i rifiuti domestici. Si ète legalmente obbligati a restituire le batterie e gli accumulatori dopo l'uso al negozio al dettaglio in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e che le materie prime in essi contenute possano essere riciclate. La restituzione di batterie e accumulatori è gratuita. Il riciclaggio delle batterie esauste rappresenta un importante contributo alla protezione del nostro ambiente, poiché alcuni componenti sono nocivi e danneggiano l'ambiente. Queste sostanze possono entrare nel corpo umano attraverso la catena alimentare. Le batterie esauste contenenti litio rappresentano un pericolo di incendio a causa di cortocircuiti interni ed esterni. Prima dello smaltimento, vi invitiamo ad applicare nastro adesivo sui poli prima dello smaltimento onde evitare un cortocircuito esterno. Le batterie e gli accumulatori ricaricabili non installati in modo permanente devono essere rimossi e smaltiti separatamente. Le batterie e gli accumulatori ricaricabili devono essere restituiti solo quando sono scarichi. **NL:** Batterijen horen niet bij het huishoud. U bent wettelijk verplicht om batterijen en accu's na gebruik terug te brengen naar de winkel; deze zorgt dan voor milieuvriendelijke afvoer waarbij de ruwe materialen hergebruikt kunnen worden. Het teruggeven van batterijen en accu's is gratis. Het hergebruik en de recycling van oude batterijen vormen een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu, omdat een aantal bestanddelen giftig en schadelijk voor het milieu zijn. Via de voedselketen kunnen deze stoffen in het menselijk lichaam terecht komen. Bij lithiumhoudende oude batterijen bestaat brandgevaar door interne of externe kortsluiting. Plak de polen vóór afvoer af om externe kortsluiting te voorkomen. Niet-vastgemonteerde batterijen en accu's moeten worden verwijderd en apart afgevoerd. Voer batterijen en accu's alleen ongeladen af. **HU:** Az elemek, akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékbá. Törvény szerint, használat után Ön köteles visszajuttatni az elemeket és az újratölthető akkumulátorokat a kiskereskedelmi üzletébe, hogy azokat környezetbarát módon lehessen ártalmatlanítani, és az azokban található nyersanyagok újrahasznosíthatók legyenek. Az elemek és akkumulátorok visszavétele ingyenes. Az elhasznált elemek újrafelhasználása és újrafeldolgozása fontos hozzájárulás a környezetvédelemhez, mivel egyes összetevők mérgezőek és károsak a környezetre. Ezek az anyagok a táplálékunk láncán keresztül bejuthatnak az emberi szervezetre. Használt lítiumtartalmú akkumulátoroknál tűzveszély áll fenn a belső és külső rövidzárlat miatt. A külső rövidzárlat elkerülése érdekében a megsemmisítés előtt ragassza le a pólusokat. A nem ártalmatlanítható elemeket és újratölthető akkumulátorokat ki kell szerelni, és külön kell megsemmisíteni. Az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le. **CZ:** Baterie nepatří do domovního odpadu. Jste ze zákona povinni, odevzdat baterie a akumulatory po pouzítí v obchodě, aby mohly být ekologicky zlikvidovány a recyklovány obsažené suroviny. Vrácení baterií a akumulátorú je bezplatné. Opétovné využití a recyklace starých baterií je důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí, protože některé obsažené látky jsou jedovaté a škodlivé pro životní prostředí. Tyto látky se mohou potravinovým řetězcem dostat do lidského těla. U starých baterií s obsahem lithia hrozí nebezpečí požáru vlivem vnitřních a vnějších zkrat. Před likvidací prvním zalepte póly, aby se zamezilo vnějšmu zkratu. Baterie a akumulatory, které nejsou pevně zabudované, musí být vyjmuty a zlikvidovány samostatně. Baterie a akumulatory odevzdejte je ven bytí. **SK:** Baterie nepatria do domácnostného odpadu. Po pouzítí ste zo zákona povinni vrátiť baterie a nabíjateľné baterie do maloobchodných predajní, aby ich bolo možné zlikvidovať ekologickým spôsobom a recyklovať použité suroviny. Vrátenie baterií a akumulátorov je bezplatné. Opätovným zhodnotením a recykľáciou starých baterií významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia, keďže niektoré ich zložky sú jedovaté a toxické pre životné prostredie. Tieto látky sa môžu dostať do ľudského tela prostredníctvom

potravinového reťazca. Pri starých batériách s obsahom litia existuje riziko požiaru v dôsledku vnútorných a vonkajších skratov. Pred likvidáciou odevzte póly, aby nedošlo k vonkajšiemu skratu. Baterie a nabíjateľné baterie, ktoré nie sú vložené napevno, musia byť odstránené a zlikvidované osobitne. Baterie aj akumulatory odevzďavajte na likvidáciu len vo vybitom stave. **RO:** Bateriile nu aparțin gunoiului menajer. Sunteți obligat în mod legal să returnați după utilizare bateriile și acumulatorii magazinelor comerciale, pentru ca ele să fie eliminate ca deșeu cu protecția mediului și materialele prime continue să poată fi revalorizate. Returnarea bateriilor și acumulatorilor este fără plată. Revalorificarea și reciclarea bateriilor vechi reprezintă o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător, deoarece substanțele conținute sunt toxice și dăunătoare mediului. Prin lanțul trofic aceste substanțe pot ajunge în corpul uman. La bateriile vechi ce contin litiu există pericol de incendiu datorită scurciturcircuitelor interioare și exterioare. Rugăm să lipiti poli pentru a evita un scurtcircuit. Bateriile și acumulatorii necorporați fix trebuie să fie îndepărtați și eliminați ca deșeu în mod separat. Predați bateriile și acumulatorii numai în stare descărcată.

ES: Las baterías no se desechan con los residuos domésticos. Usted está legalmente obligado a devolver las pilas y baterías a la tienda de venta al público después de su uso, para que puedan ser eliminadas de forma respetuosa con el medio ambiente y las materias primas que contienen puedan ser recicladas. La devolución de las pilas y baterías es gratuita. El reciclaje y la reutilización de baterías usadas contribuye de forma significativa a la protección del medio ambiente, ya que algunos de sus componentes son tóxicos y dañinos. Estas sustancias pueden entrar en el cuerpo humano a través de la cadena alimenticia. Las baterías de desecho que contienen litio suponen un peligro de incendio debido a los cortocircuitos internos y externos. Le solicitamos que pegue con cinta adhesiva los polos antes de desechar las baterías para evitar cortocircuitos externos. Las pilas y baterías que no estén instaladas de forma permanente deben retirarse y desecharse por separado. Deseche las baterías y las pilas solo cuando estén descargadas.



DE: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angebehen. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN: Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.

IT: Ne jetez pas le produit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole présent sur le produit, le manuel d'usage et l'emballage. Informez-vous des points de collecte mis à disposition par votre commerçant ou l'autorité locale. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de notre environnement.

FR: Al termine della sua durata della vita, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Si prega di portarlo in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Tale procedura è segnalata anche da questo simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso e sulla confezione dello stesso. Si prega di informarsi sui centri di raccolta gestiti dal proprio rivenditore o dalle autorità locali. La riutilizzo e il riciclaggio di vecchi apparecchi costituiscono un contributo importante per la tutela dell'ambiente.

NL: Werp het product aan het eind van zijn levensduur daarom niet bij het normale huishoud. Breng het naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of van uw gemeente worden opend. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

HU: A terméket élettartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a terméket, a használati utasítást és a csomagoláson. Tájékoztadjon a kereskedőre vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználat és újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez.

CZ: Po ukončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Je to vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Informujte se o sběrných místech, provozované vašim prodejcem nebo místními úřady. Opětovné zhodnocení a recyklace odpadních přístrojů jsou důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí.

SK: Nevyhadzujte výrobok po ukončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Zanešte ho na zberné miesto na recykľáciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané symbolem na výrobku, v návode na pouzítie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vašim obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie zhodnotenie a recykľácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia.

RO: Din acest motiv produsul, la sfârșitul duratei sale de funcționare, nu va fi debarasat împreună cu gunoiul menajer. Predați-l la punctele de colectare în vederea reciclierii aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de acest simbol de pe produs, din instrucțiunile de utilizare și de pe ambalaj. Informați-vă cu privire la punctele de colectare pe care le administrează distribuitorul sau dumneavoastră locale. Revalorificarea și reciclarea aparatelor uzate este o contribuție importantă la protecția mediului.

ES: Al final de su vida útil, no elimine el producto a la basura doméstica. Lévelo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Esta indicación es representada por un símbolo en el producto, en las instrucciones de uso y en el embalaje.



DE: Haftungsansprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with willful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dell'informazione fornita o dall'Utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf Mediashop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van doodlijk, lichamelijk of gezondheidsletsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat Mediashop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A Mediashop cég elleni anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfélelő és nem teljes információk miatt keletkező károokra vonatkozó felelősségi kérégek érvényesítése (az ember élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osoby, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálnej alebo nehmotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácie poskytnutej alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretimi stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej neobstarlivosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea Mediashop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideel, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea Mediashop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență. **ES:** Las reclamaciones de responsabilidad contra la empresa Mediashop que se refieren a los daños de naturaleza material o inmaterial (excepto en el caso de lesiones a la vida, la integridad física o la salud de una persona, los llamados daños personales), causados por el uso o no uso de la información proporcionada o por el uso de información incorrecta e incompleta por parte de terceros, quedan esencialmente excluidas, en la medida en que no se demuestre la existencia de una culpa intencionada o gravemente negligente por parte de Mediashop.

OPTIONALES ZUBEHÖR

(nicht im Lieferumfang enthalten)

Passendes Zubehör für Ihren **Livington Multi Scrubber** kann unter www.mediashop.tv oder unter **0800 900 88 90** (kostenlos aus DE, AT+CH) erworben werden.

OPTIONAL ACCESSORIES

(not included)

Suitable accessories for your **Livington Multi Scrubber** can be purchased at www.mediashop.tv or on **0800 900 88 90** (free of charge from DE, AT + CH).



„Bürsten-Set“

Ideal zum Entfernen von hartnäckigem Schmutz von Fliesen-, Holz- oder Steinbelägen sowie von vielen anderen Außen- und Innenflächen.

- 1 x Metall-Brush (perfekt für Grillgitter)
- 1 x Scrub-Brush (ideal für Fliesen)
- 1 x Scrub-Pad

„Brush-Set“

Ideal for removing stubborn dirt from tile, wood or stone coverings as well as from many other exterior and interior surfaces.

- 1 x metal brush (perfect for grill grids)
- 1 x scrub brush (ideal for tiles)
- 1 x Scrub-Pad



„Basic-Set“

- 2 x Microfaser-Pad
- 1 x Nylon-Pad

„Basic-Set“

- 2 x Microfaser-Pad
- 1 x Nylon-Pad

www.mediashop.tv

Stand: 03/2021 | M31774

